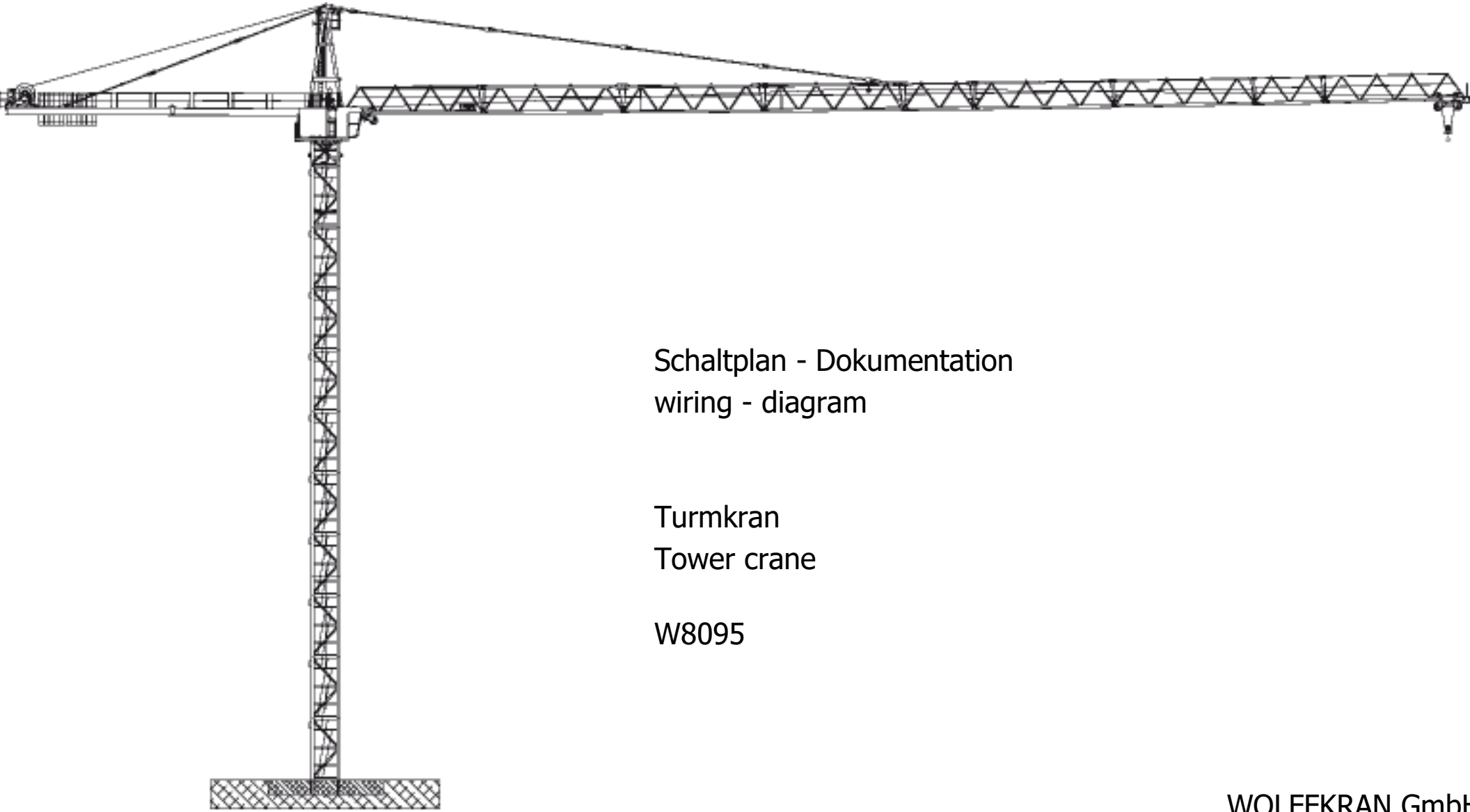




Schaltplan - Dokumentation
wiring - diagram

Turmkran
Tower crane

W8095

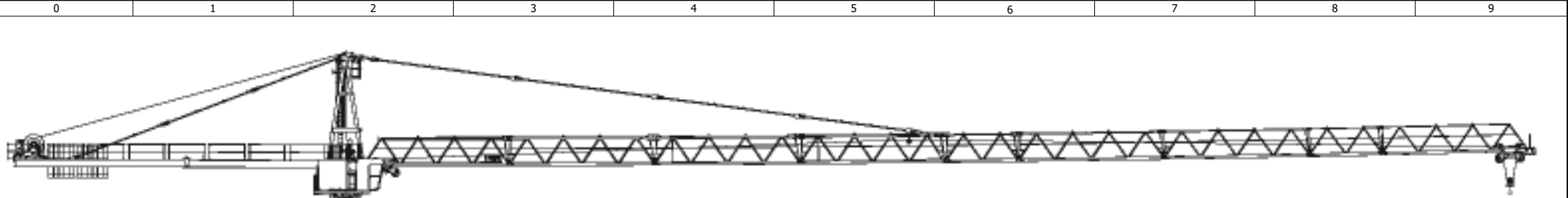
WOLFFKRAN GmbH

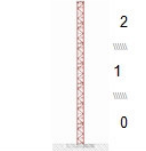
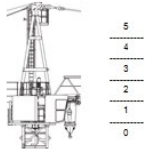
Austrasse 72
74076 Heilbronn
Tel.: 07131 / 9815-0
Fax.: 07131 / 9815-355

			Datum	01.08.2024	W8095		WOLFFKRAN	Deckblatt Cover sheet	8095A9-00H-100	=
			Bearb.	burrwol					+	
			Gepr.							
Änderung	Datum	Name	Norm		Urspr.	Ers.f.	20025082		110 kW	Bl. 1 8.a Bl.

																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																											</
--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	----

0	1	2	3	4	5	6	7	8	9					
Inhaltsverzeichnis / Table of contents										Spalte X: eine automatisch erzeugte Seite wurde manuell nachbearbeitet		WB-F06_001		
Seite / Page		Seitenbeschreibung			Page description		Seitenzusatzfeld / Additional field		Datum / Date		Bearbeiter / Editor		X	
=7+1100/4		Drehwerk 1			Slewing drive 1				17.12.2024		burrwol			
=7+1100/5		Drehwerk 2			Slewing drive 2				17.12.2024		burrwol			
=7+1100/6		Drehwerk 2			Slewing drive 2				17.12.2024		burrwol			
=7+1100/7		Drehwerk 3			Slewing drive 3				18.03.2025		burrwol			
=7+1100/8		Drehwerk 3			Slewing drive 3				17.12.2024		burrwol			
=7+1100/9		Drehwerk - Bremse			Slewing drive - break				17.12.2024		burrwol			
=7+1100/10		Drehwerk - Absolutwertgeber			Slewing drive - absolute encoder				17.12.2024		burrwol			
=7+1100/11		Drehwerk - Drehwerksverriegelung			slewing - slewing locking				17.12.2024		burrwol			
=20/1		SPS Übersicht - freie E/A			PLC Overview - free I/O				17.12.2024		burrwol			
=20+1100/1									17.12.2024		burrwol			
=20+1100/2									17.12.2024		burrwol			
=20+1100/2.1									17.12.2024		burrwol			
=20+1100/3									17.12.2024		burrwol			
=20+1100/4									17.12.2024		burrwol			



Ortskennzahl / location indicator																	
Hauptbaugruppe / main component		Ebene / level	Draufsicht Raster / top view grid layout	A B C D													
A	B	C	D														
Führerhaus / cabin			<table><tr><td>1</td><td>2</td><td>3</td></tr><tr><td>8</td><td>9</td><td>4</td></tr><tr><td>7</td><td>6</td><td>5</td></tr></table> Auslegerspitze jib head	1	2	3	8	9	4	7	6	5	1 0 0 1	Steuerpult links / left control desk			
1	2	3															
8	9	4															
7	6	5															
1	0			1 0 0 2	Steuerpult rechts / right control desk												
				1 0 0 7	Kabelkanal / cable duct												
Schaltschrankstation / switch cabinet station			<table><tr><td>1</td><td>2</td><td>3</td></tr><tr><td>8</td><td>9</td><td>4</td></tr><tr><td>7</td><td>6</td><td>5</td></tr><tr><td></td><td>1100</td><td></td></tr></table> Auslegerspitze jib head	1	2	3	8	9	4	7	6	5		1100		1 1 0 0	Schaltschrank
1	2	3															
8	9	4															
7	6	5															
	1100																
1	1																
Turm / tower			<table><tr><td>1</td><td>2</td><td>3</td></tr><tr><td>8</td><td>9</td><td>4</td></tr><tr><td>7</td><td>6</td><td>5</td></tr></table> Auslegerspitze jib head	1	2	3	8	9	4	7	6	5					
1	2	3															
8	9	4															
7	6	5															
1	3																
Gegenausleger / counter jib			<table><tr><td>1</td><td>2</td><td>3</td></tr><tr><td>8</td><td>9</td><td>4</td></tr><tr><td>7</td><td>6</td><td>5</td></tr></table> Auslegerspitze jib head	1	2	3	8	9	4	7	6	5					
1	2	3															
8	9	4															
7	6	5															
1	4																
Ausleger / jib			<table><tr><td>1</td><td>2</td><td>3</td></tr><tr><td>8</td><td>9</td><td>4</td></tr><tr><td>7</td><td>6</td><td>5</td></tr></table> Auslegerspitze jib head	1	2	3	8	9	4	7	6	5	1 6 1 x	Auslegerfuß / jib base			
1	2	3															
8	9	4															
7	6	5															
1	6	1 2 3		1 6 2 x	Auslegermitte / jib center												
				1 6 3 x	Auslegerspitze / jib top												
Turmspitze mit Spitzenunterteil / tower top + lower part of tower top			<table><tr><td>1</td><td>2</td><td>3</td></tr><tr><td>8</td><td>9</td><td>4</td></tr><tr><td>7</td><td>6</td><td>5</td></tr></table> Auslegerspitze jib head	1	2	3	8	9	4	7	6	5	1 7 0 x	Spitzenunterteil /tower top lower part			
1	2	3															
8	9	4															
7	6	5															
1	7			1 7 1 x	Drehrahmen / slewing frame												
				1 7 2 x	Drehrahmen, Boden / slewing frame bottom												
				1 7 3 x	Verbindungsturmstück /tower connection part												
				1 7 5 x	Turmspitze / tower top												

Krantyp crane model		W8095				
Anschlussspannung Mains voltage		380 - 480 V 50/60Hz	Steuertransformator 1 control transformer	400V / 110V	Hubwerksbremse Hoist brake	400V AC
Beleuchtung Lighting		230V	Steuertransformator 2 control transformer	400V / 24V	Katzfahrwerksbremse Trolley brake	180V DC
					Drehwerksbremse Slewing brake	104V DC
					Zusatzbremse Hubwerk Additional hoist brake	400V AC

Krantyp crane model		Einstellwerte Set Points		Einstellwerte Set Points	
0Q03	Leistungsschalter Heizung Führerhaus circuit breaker heating driver cabin	9 A	12Q7	Leistungsschalter Zusatzbremse Hubwerk circuit breaker additional brake hoist drive	2,5 A (110 kW) 4 A (132 kW)
0Q08	Leistungsschalter Sonderstromkreis circuit breaker special circuit	18 A	6Q7	Leistungsschalter Bremse Katzfahrwerk circuit breaker trolley brake	1 A
0Q10	Leistungsschalter Steuerstromkreis circuit breaker control transformer	13 A	6Q95	Leistungsschalter Hubseilunterstützung circuit breaker rope support	1,6 A
0Q11	Leistungsschalter Versorgung Steuerung circuit breaker power supply control	1,6 A	71F9 72F9 73F9	Motorschutzrelais Drehwerk Motor overloadprotection slewing	23 A
0Q12	Leistungsschalter Versorgung Steuerung circuit breaker power supply control	0,16 A	0B08	Thermostat Schaltschrankheizung und Ventilatoren Thermostate switch cabinet and fans	35 °C
02Q1	Leistungsschalter Schaltschrankkühlgerät circuit breaker cooling device	13 A	0B30	Thermostat Schaltschrank Untertemperatur Thermostate switch cabinet insufficient temperature	0 °C
02Q2	Leistungsschalter Schaltschrankkühlgerät circuit breaker cooling device	13 A	0B70	Thermostat Schaltschrank Übertemperatur Thermostate switch cabinet excess temperature	55 °C
1Q7	Leistungsschalter Bremse Hubmotor circuit breaker hoist brake	2,2 A	0K01	Drehrichtungsrelais Direction of rotation relay	<U Unterspannung Low voltage Asy Asymmetrie Asymmetry t Auslöseverzögerung Switch delay
1Q91	Leistungsschalter Fremdlüfter Hubmotor circuit breaker external fan luffing drive	1,0 A (110 kW) 1,2 A (132 kW)			

Krantyp crane model		W8095	
		Einstellwerte / Set Points	
		Profibusadresse Profibus address	Abschlusswiderstand Terminating resistor
0A1-CPU-X2-DP	CPU	3	OFF
0A3	Feldbuscontroller Fieldbus controller	10	OFF
04A4	Funkempfänger Radio receiver	30 31 32	ON
0A4	Repeater Repeater	DP1 OFF	MODE DP2 ON
05A4	Feldbuscontroller Fieldbus controller	11	OFF
05P1	Monitor	12	ON
1N9 - FPBA-01	Hubwerksumrichter Hoist frequency converter	20	ON
6N9 - FPBA-01	Katzfahrwerksumrichter Trolley drive frequency converter	21	OFF
7N9 - FPBA-01	Drehwerksumrichter Slewing drive frequency converter	22	OFF

Profisafe

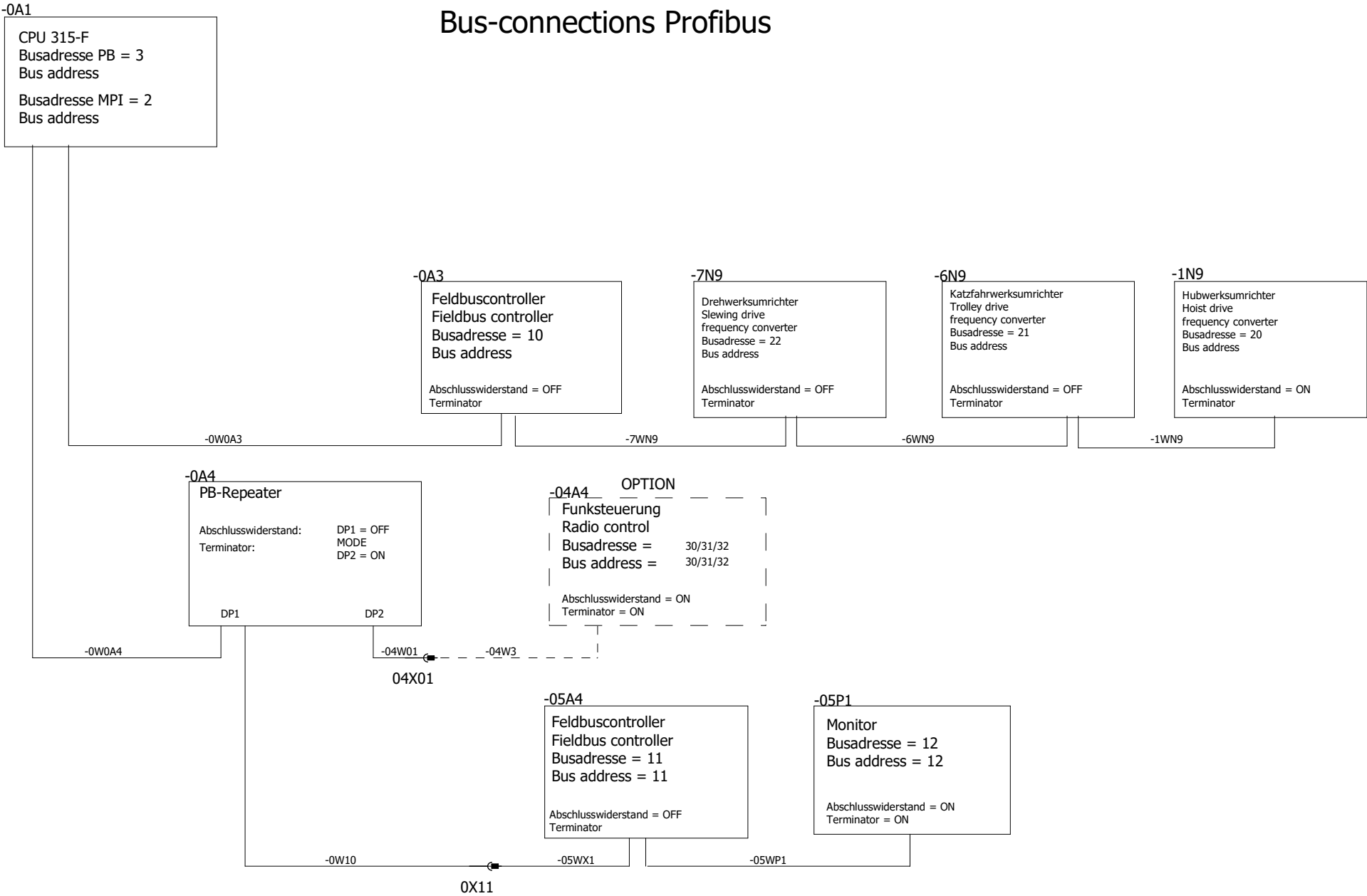
Adresse
Adress

0A3/94xDI 4xDO
Schaltschrank
Switch cabinet1022

0A3/134xDI 4xDO
Schaltschrank
Switch cabinet1020

05A4/48xDI
Führerhaus
Operators cabin1021

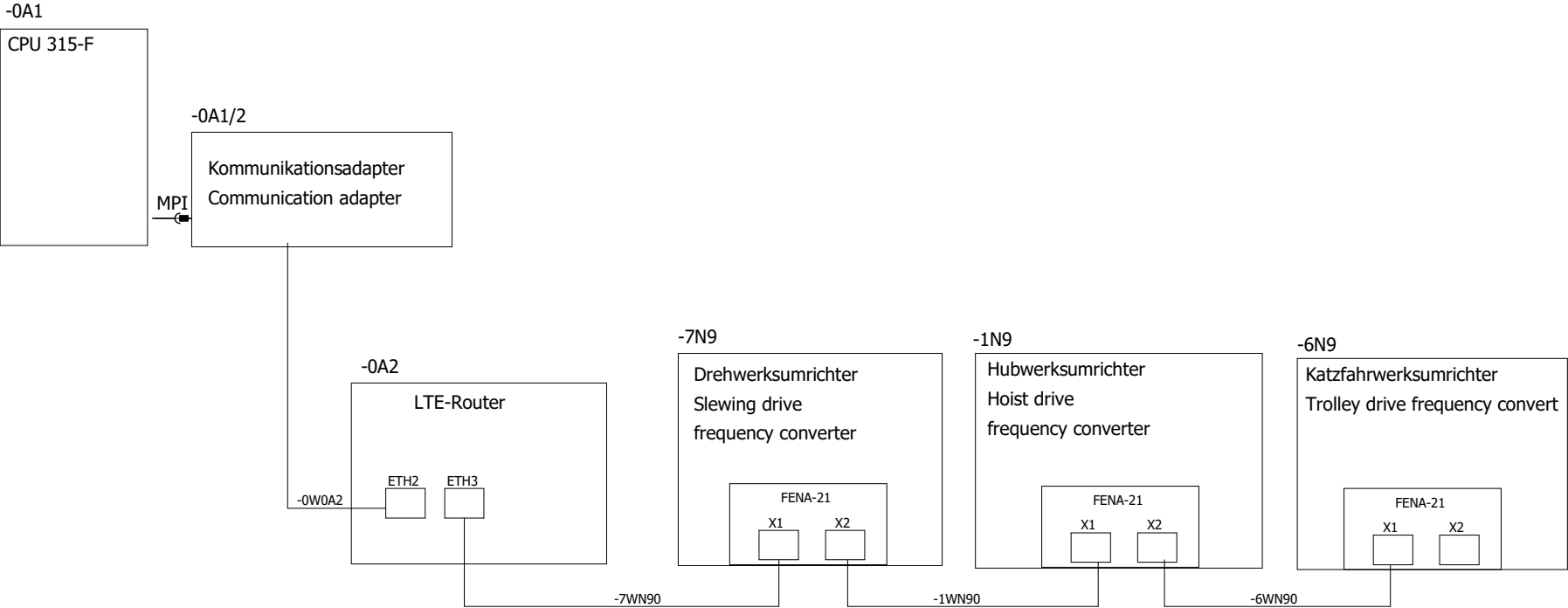
Busverbindungen Profibus
Bus-connections Profibus



4.b										4.d			
			Datum	01.08.2024	W8095		WOLFFKRAN		Bustopologie Bus-connections		8095A9-00H-100		=
			Bearb.	burrowol							+		
			Gepr.										
Änderung	Datum	Name	Norm		Urspr.	Ers.f.	20025082				110 kW		Bl. 4.c 8.a Bl.

Busverbindungen Ethernet

Bus-connections ethernet



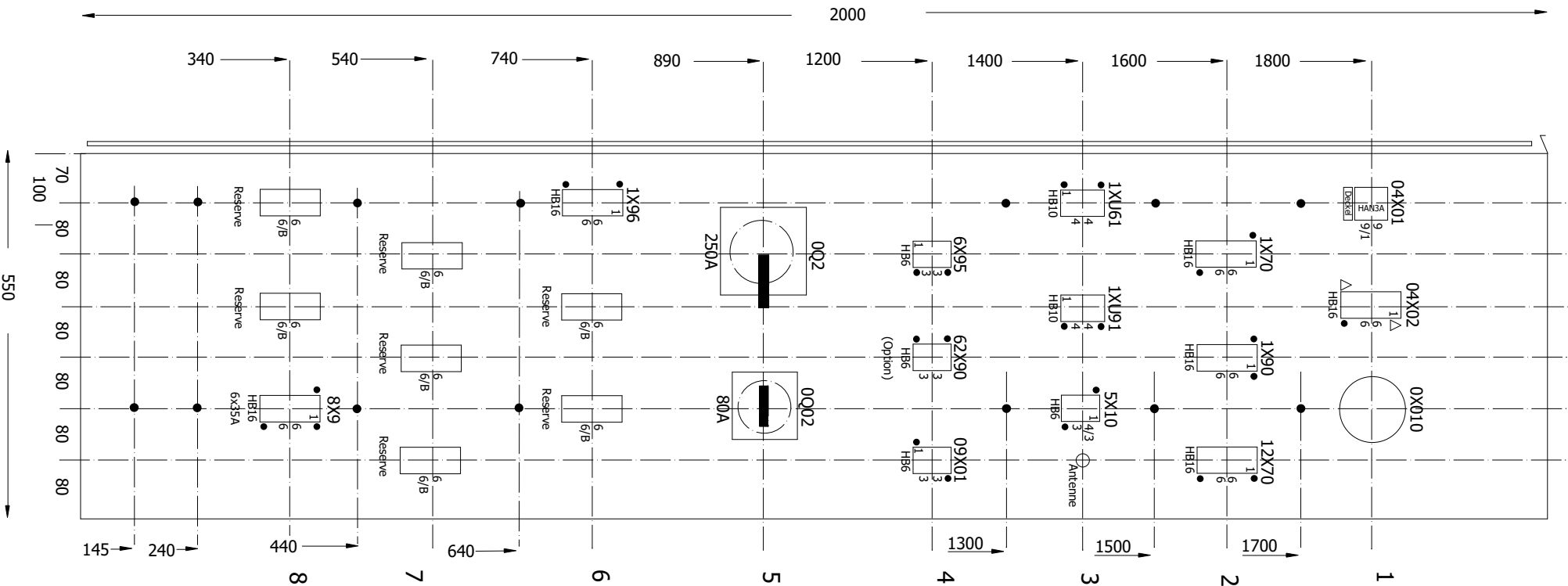
4.c										5									
			Datum	09.09.2024	W8095			WOLFFKRAN			Bustopologie Bus-connections			8095A9-00H-100			=		
			Bearb.	burrrwol										+					
			Gepr.											110 kW			Bl. 4.d 8.a Bl.		
Änderung	Datum	Name	Norm		Urspr.	Ers.f.	20025082												

0	1	2	3	4	5	6	7	8	9				
A B C D E F G													
1		2			3								
A B C		D				E	HUBWERK HOIST	KRANFAHRWERK CRANETRAVELLING	DREHWERK SLEWING-DRIVE	KATZFAHRWERK TROLLEY DRIVE			
O	Allgemeinteil General Part	A	SPS Baugruppen Gerätekompinationen		PLC-UNITS POWER SWITCHGEAR		O ABSCHALT- UND ALLGEMEINFUNKTIONEN SWITCH OFF AND GENERAL FUNCTIONS						
03 + 05	Führerhaus Operators cabin	B	THERMOSTAT, LASTMESSDOSE LASTMESSACHSE, NÄHERUNGSINITIATOR		THERMOSTATE, LOAD CELL LOADSENSOR PIN, INITIATOR		1	HEBEN LIFTING	VORWÄRTS/RECHTS FORWARD/RIGHT	RECHTSLAUF RIGHT	VORWÄRTS FORWARD		
04	Funksteuerung Radio control	C	Kondensator		CAPACITOR		2	SENKEN LOWERING	RÜCKWÄRTS/LINKS BACKWARD/LEFT	LINKSLAUF LEFT	ZURÜCK BACKWARD		
06	Schnittstelle Antikollision Port anti-collision	D	Impulszähler		PULSE COUNTER		3	KUPPLUNGEN CLUTCHES					
07	Zentralschmierung Grease pump	E	Beleuchtung, Heizung Lüfter, Schrankheizung		LIGHTING, HEATING FAN, CABINET HEATING		4 ZEITRELAIS 3-STELLIG TIMERELAY 3-PLACE				ROTORSCHÜTZE 2-STELLIG ROTORCONTACTOR 2-PLACE		
08	Signalanlage Signal installation	F	Sicherung, Sicherungsautomat Frequenzrelais		FUSE, AUTOM.FUSE FREQUENCE RELAY		5	5 STEUERGERÄTE (STEUERSATZ) CONTROL DEVICE					
09	Windwarnung Wind warning	G	Genaerator, Ladegerät Netzgerät		GENERATOR POWER PACK		6	6 KONTERGERÄTE COUNTER DEVICE					
1 + 12	Hubwerk Hoist	H	Meldeeinrichtung Signalleuchte, Hupe		SIGNAL EQUIPMENT (ACCOUSTIC+OPTICAL)		7	7 BREMSGERÄTE BRAKE DEVICE					
3	Überlastsystem (ELEKTRON) Overload system	K	Relais, Schütz Zeitrelais, Hilfsschütz		RELAY, CONTACTOR TIMERELAY, AUX.RELAY		8 WIRBELSTROMBREMSE (GERÄTE) EDDY CURRENT BRAKE DEVICE						
5	Kranfahrwerk Cranetravelling	L	Drossel, Induktivität		BALLAST COIL		9	HEBEN+SENKEN LIFTING+LOWERING	VORW.+RÜCKW. LINKS+RECHTS FORW.+BACKW. LEFT+RIGHT	LINKS+RECHTS LEFT+RIGTH	VOR + ZURÜCK FORWARD + BACKWARD		
6	Katzfahrwerk Trolley drive	M	Motor, Wirbelstrombremse		MOTOR, EDDY CURRENT BRAKE		F DIESE POSITION IST DIE ANZEIGE z.B. FÜR ZEITRELAIS 1K470 HUBWERK-ZEITRELAIS FÜR DIE BREMSE AT THIS POSITION IS THE FUNCTION DISPLAY FOR TIMERELAY E.G. 1K470 HOIST DRIVE-TIMERELAY USED FOR THE BRAKE						
7	Drehwerk Slewing-drive	N	Regler,Regelgerät,Frequenzumrichter		CONTROL UNIT								
7 1	Drehwerk Motor 1 Slewing-drive motor 1	Q	Motorschutz-, Lasttrenn-, Installationsschalter		MOTOR CIRCUIT BREAKER, ISOLATING-, INSTAL.SWITCHES		G ZÄHLNUMMER COUNTER PROGRESS						
7 2	Drehwerk Motor 2 Slewing-drive motor 2	R	Widerstand, WD-Geräte Erregerwiderstand KaltleiterHeißeleiter		RESISTOR, RESISTOR BANK EXCITING RESISTOR PTC/NTC-THERMISTOR								
Potenzial	Spannung	S	Steuerschalter, Wahlschalter Meisterschalter, Taster Getriebe-Nockenendschalter		MOMENTARY-CONTACT SWITCH AUX.SWITCH GEAR, PUSH BUTTOM SELECTOR SWITCH		DIE KLEMMEN SIND EBENFALLS FUNKTIONSORIENTIERT THE TERMINALS ARE ALSO FUNCTIONAL DEFINED						
		T	Transformator		TRANSFORMER								
		U	Optokoppler		OPTOCOUPLER								
		V	Gleichrichter, Dioden		RECTIFIER, DIODES								
		W	Schleifringsystem, Kabeltrommel		SLIPRING SYSTEM, CABLE REEL								
		X	Klemmen, Steckdosen, Steckr		TERMINALS, RECEPTACLES, PLUGS								
		Y	Bremsen, Kupplungen Bremslüftgeräte, Ventile		BRAKES, CLUTCHES BRAKE LIFTING DEVICES, VALVES								
7													
			Datum	01.08.2024	W8095		WOLFFKRAN		Gerätekennzeichnung Equipment identification		8095A9-00H-100		=
			Bearb.	burrwol							Bl.		5
			Gepr.										
Änderung	Datum	Name	Norm		Urspr.	Ers.f.	20025082				110 kW		8.a Bl.

W8095

8.a

A B C D E F



1A - 04X01 - Steuerung Funk
1C - 04X02 - Versorgungsspannung Funk
1E - 0X010 - Steckdose 230V

2B - 1X70 - Hubwerk Bremse
2D - 1X90 - Hubwerk Fremdlüfter, Kaltleiter
2F - 12X70 - Hubwerk 2. Bremse

3A - 1XU61 - Hubwerk Absolutwertgeber
3C - 1XU91 - Hubwerk Inkrementalgeber
3E - 5X10 - Kranfahwerk

4B - 6X95 - Hubseilunterstützung
4D - 62X90 - Katzfahwerk Getriebeendschalter
4F - 09X01 - Windmesser

5B - 0Q2 - Trennschalter 460V-Kreis
5E - 0Q02 - Trennschalter 400V-Kreis

6A - 1X96 - Strangumschierung / Reeving
6C - Reserve
6E - Reserve

7B - Reserve
7D - Reserve
7F - Reserve

8B - Reserve
8D - Reserve
8F - Reserve

B Blindabdeckung
6/3 Adapterplatte mit
Dichtung Bgr.6 auf 3

● Spertbolzen
○ Führungsbuchsen
△ Führungsstifte

Deckel rechts

8095A9-00H-100
110 kW

Seitenansicht Schaltschrank
Switch cabinet side view

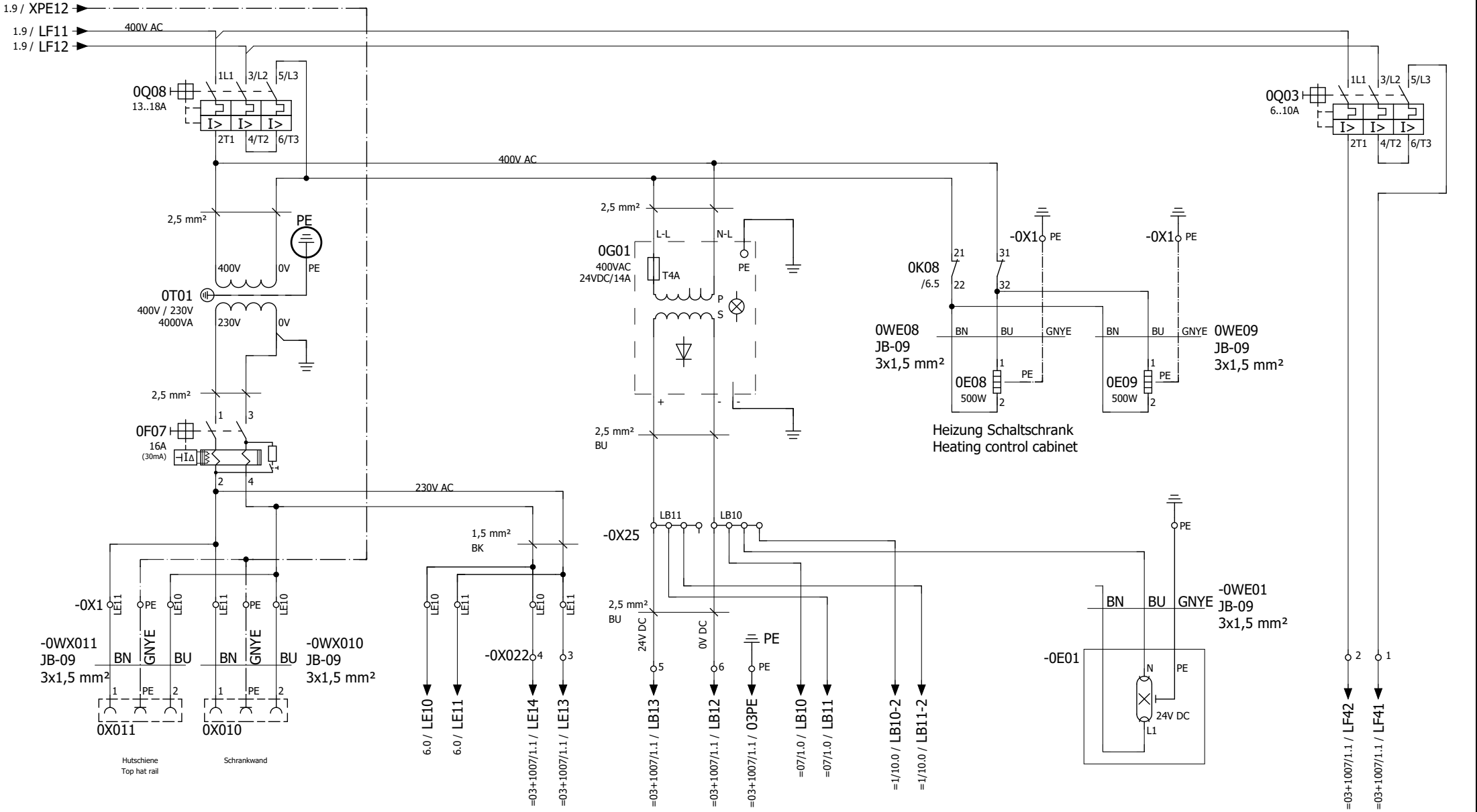
WOLFFKRAN

W8095

Datum 20.01.2025
Bearb. burrwol
Gepr.
Norm

Urspr. Ers.f.

8.a Bl.



Beleuchtungstrafo / Steuertrafo
Lighting / control transformer

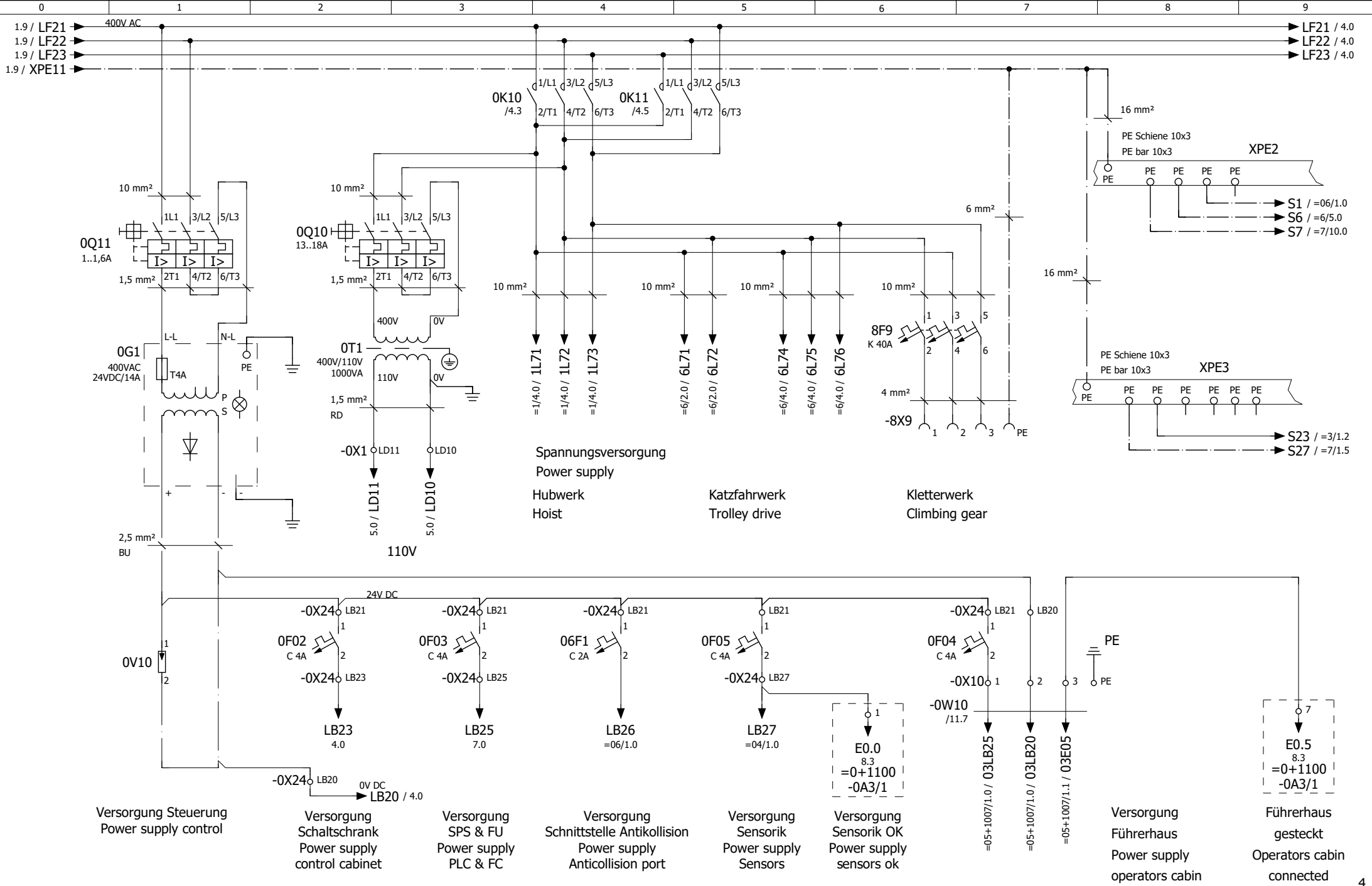
Versorgung Scheibenwischer
Power supply wind screen wiper

Versorgung Scheibenwischer
Power supply wind screen wiper

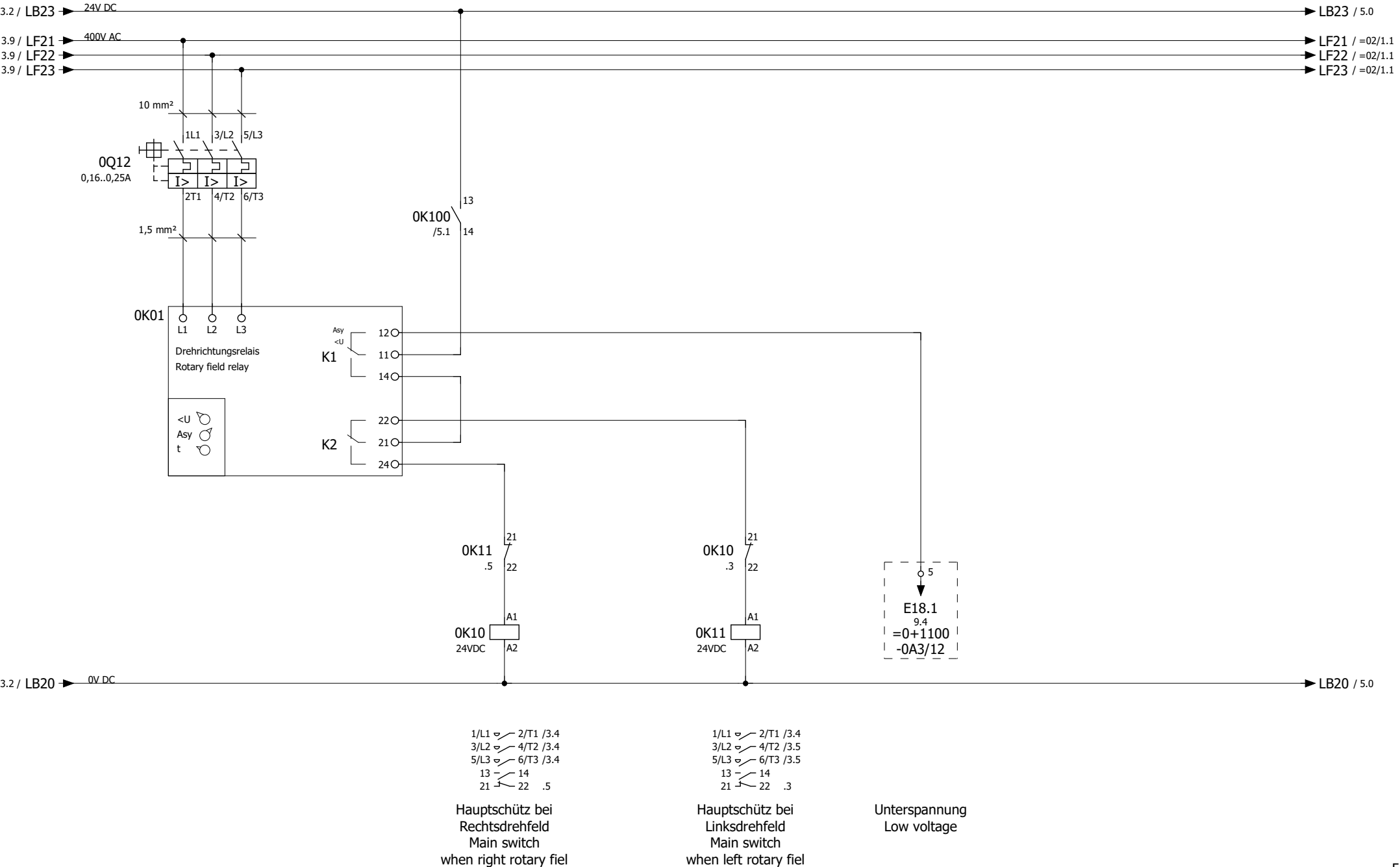
Beleuchtung Schaltschrank
Lighting control cabinet

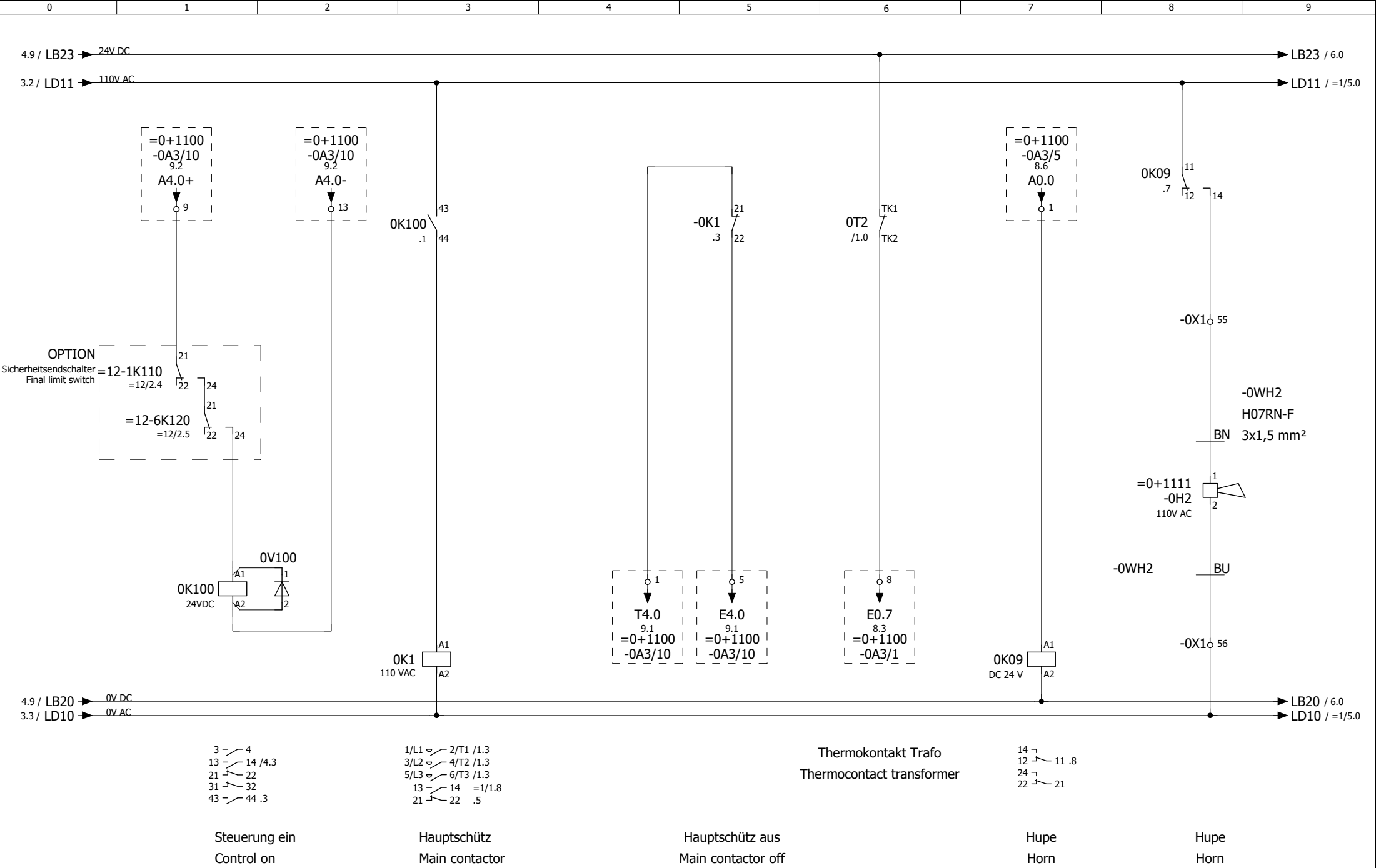
Heizung Kabine
Heating cabin

1								3			
			Datum	14.01.2025	W8095		WOLFFKRAN	Allgemeinteil General part	8095A9-00H-100	=0 +1100	
			Bearb.	burrwol							
			Gepr.								
Änderung	Datum	Name	Norm		Urspr.	Ers.f.	20025082		110 kW	Bl. 2 11 Bl.	

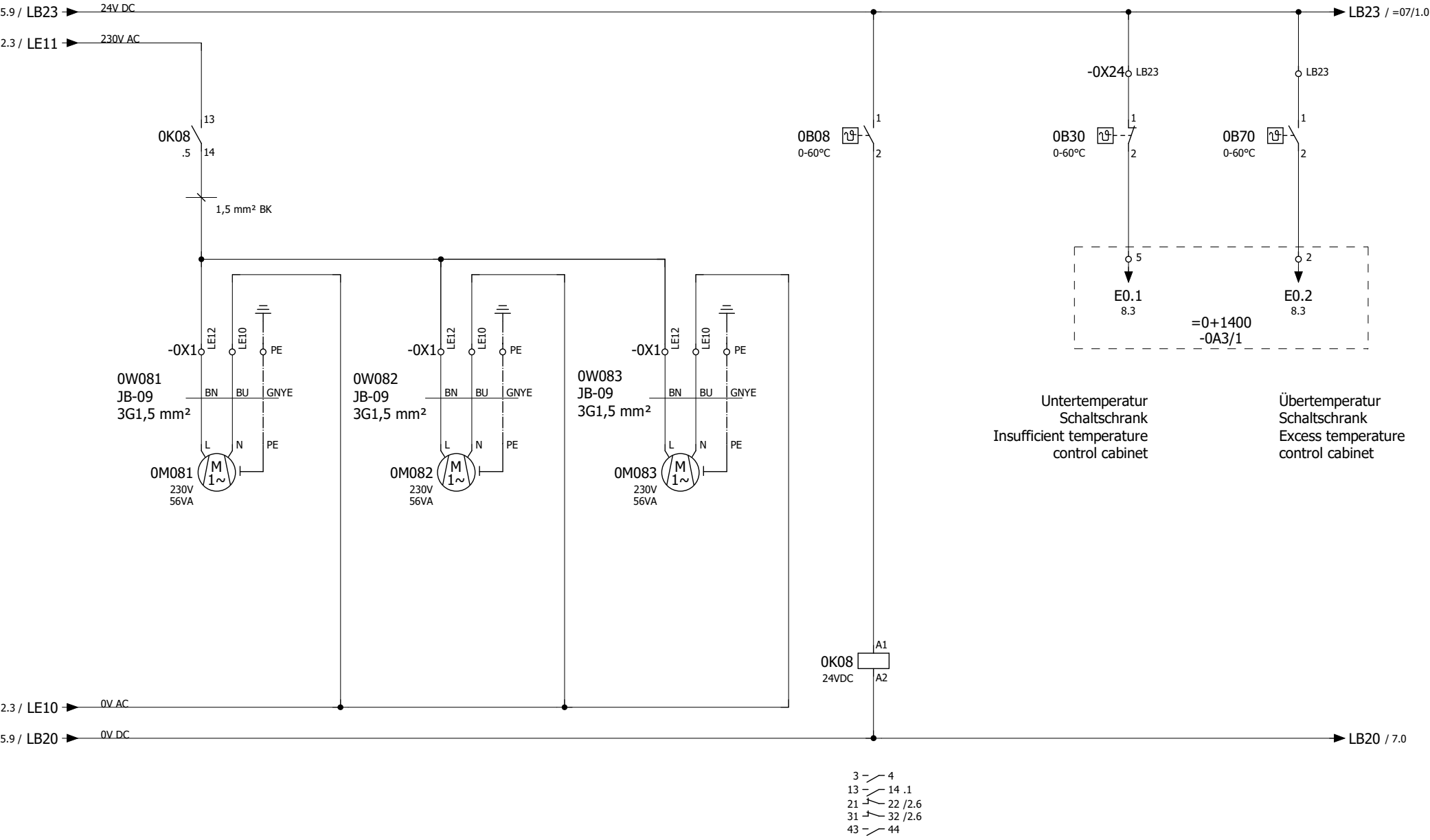


			Datum	01.08.2024	W8095	WOLFFKRAN	Allgemeinteil General part	8095A9-00H-100	=0 +1100	3
			Bearb.	burrwol						
			Gepr.							
Änderung	Datum	Name	Norm		Urspr.	Ers.f.		110 kW		11 Bl.
					20025082					





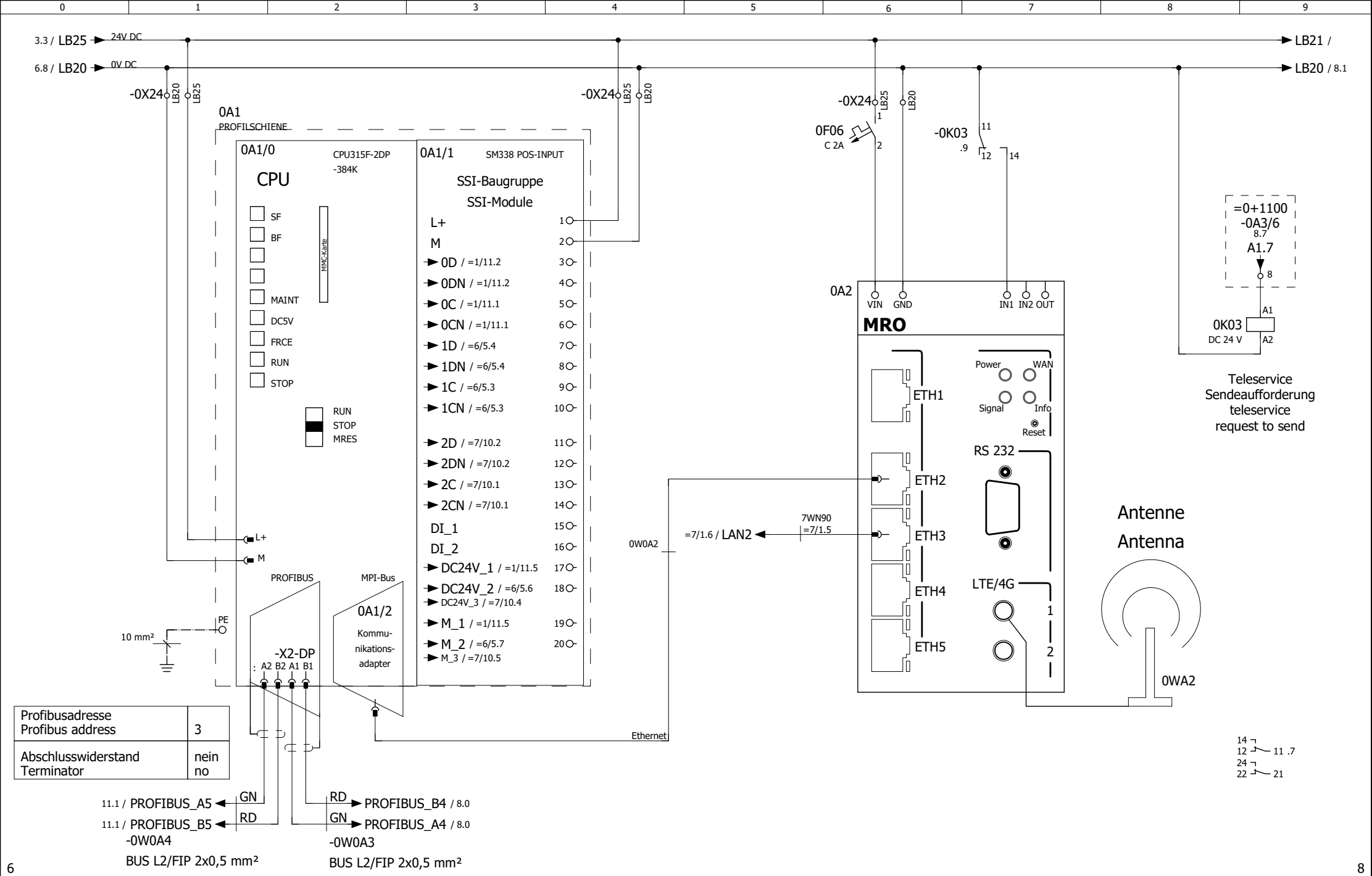
										6	
			Datum	01.08.2024	W8095		WOLFFKRAN	Allgemeinteil - Hauptschütz General part - main contactor	8095A9-00H-100		=0 +1100
			Bearb.	burrwol							
			Gepr.								
Änderung	Datum	Name	Norm		Urspr.	Ers.f.	20025082		110 kW		Bl. 5 11 Bl.



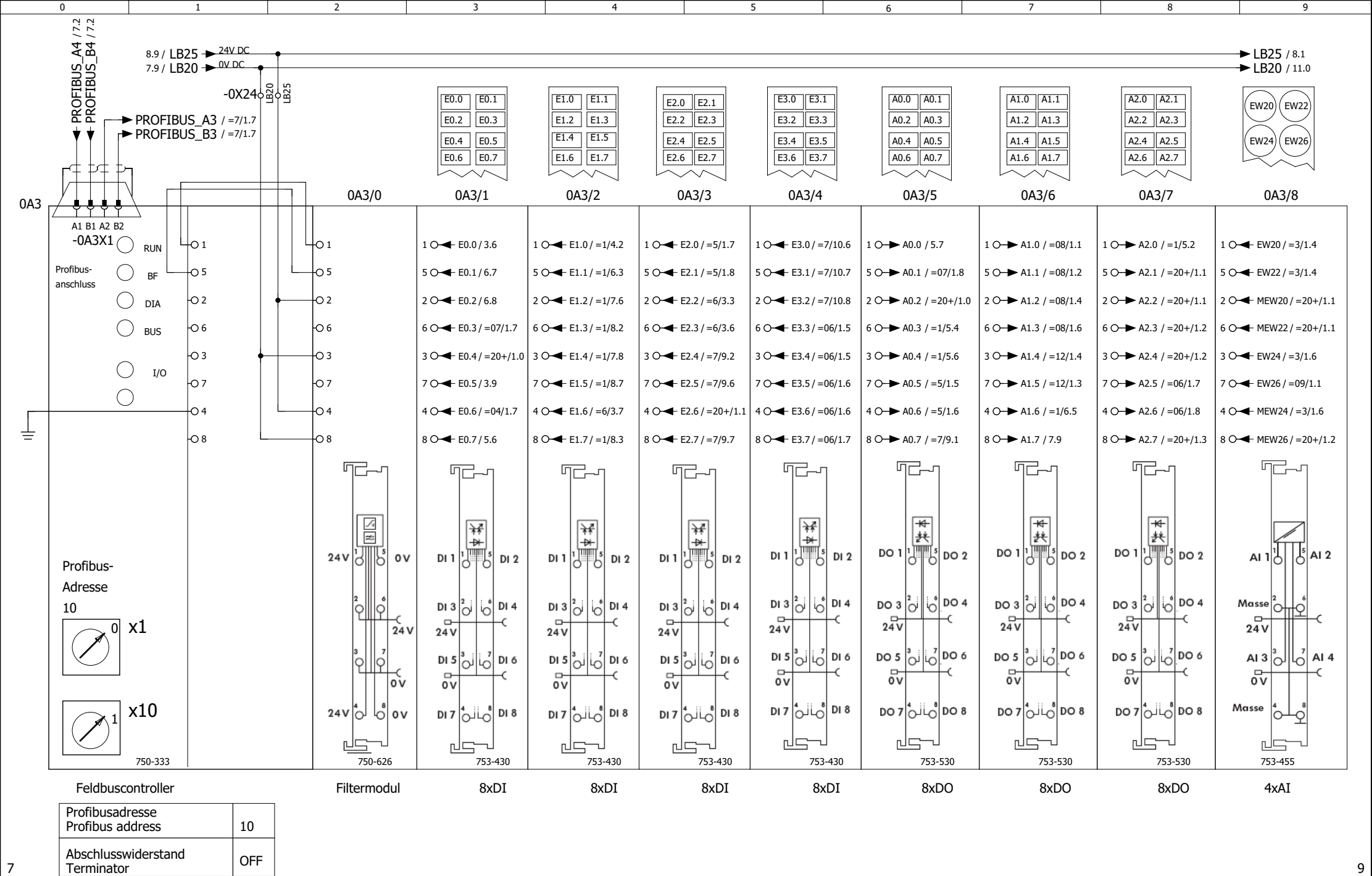
Schaltschranklüfter
Ventilators control cabinet

Schaltschranklüftung
Ventilation control cabinet

5														7														
			Datum	01.08.2024	W8095				WOLFFKRAN				Allgemeinteil - Klimatisierung General part - climate control				8095A9-00H-100				=0 +1100							
			Bearb.	burrwol																								
			Gepr.																									
Änderung	Datum	Name	Norm		Urspr.				Ers.f.				20025082								110 kW				Bl. 6 11 Bl.			

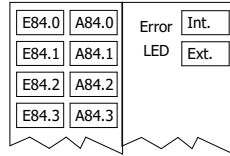
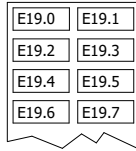
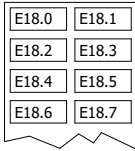
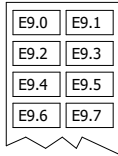
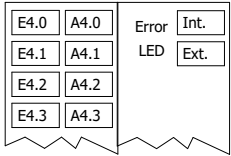
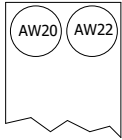


			Datum	09.09.2024	W8095		WOLFFKRAN	Allgemeinteil - Steuerung General part - control	8095A9-00H-100	=0 +1100
			Bearb.	burrwol						
			Gepr.							
Änderung	Datum	Name	Norm		Urspr.	Ers.f.	20025082		110 kW	Bl. 7 11 Bl.



Profisafeadresse
Profisafe address
1022

Profisafeadresse
Profisafe address
1020



0A3/9

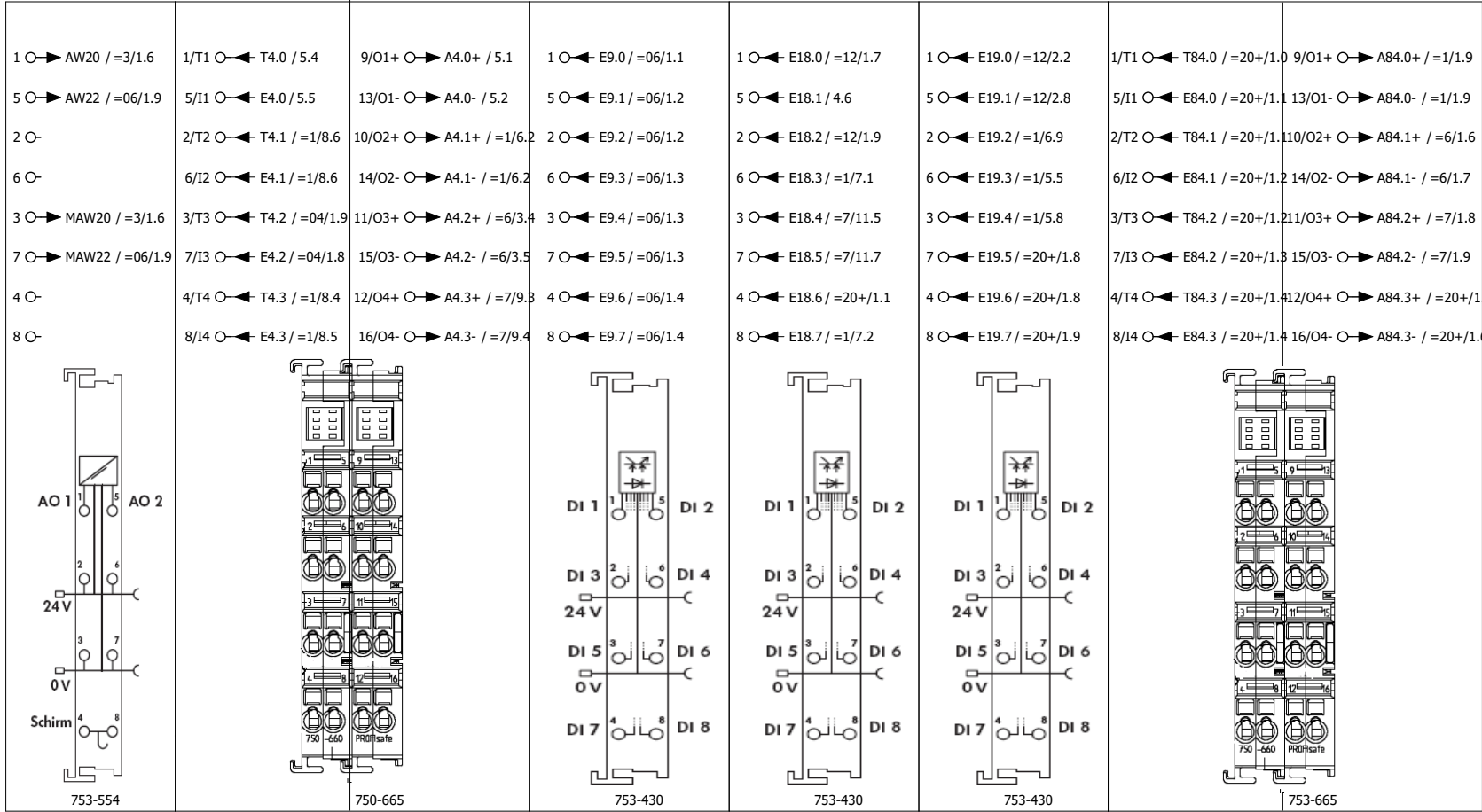
0A3/10

0A3/11

0A3/12

0A3/13

0A3/14



2xAO

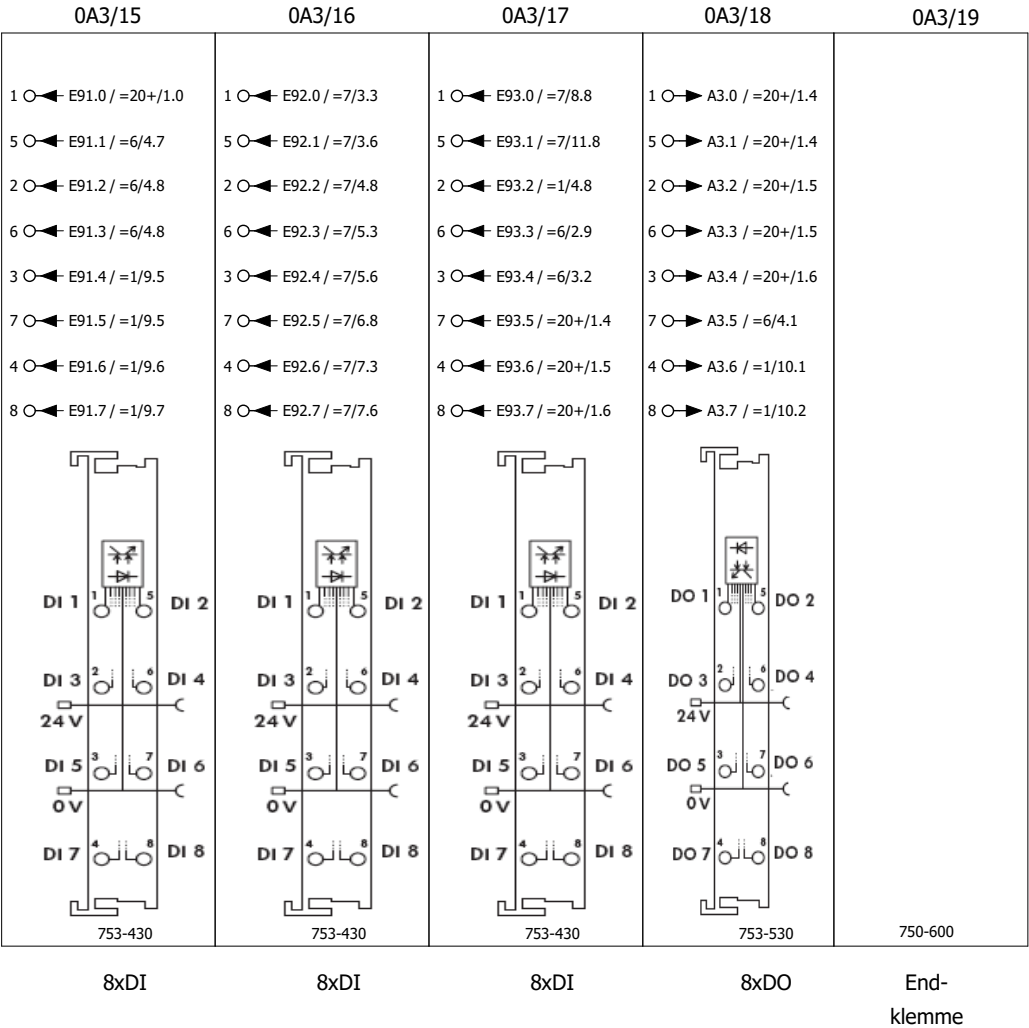
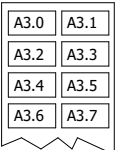
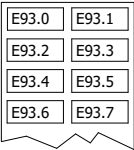
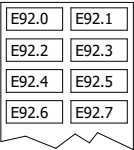
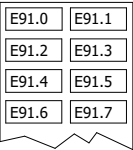
4xDI 4xDO Safety

8xDI

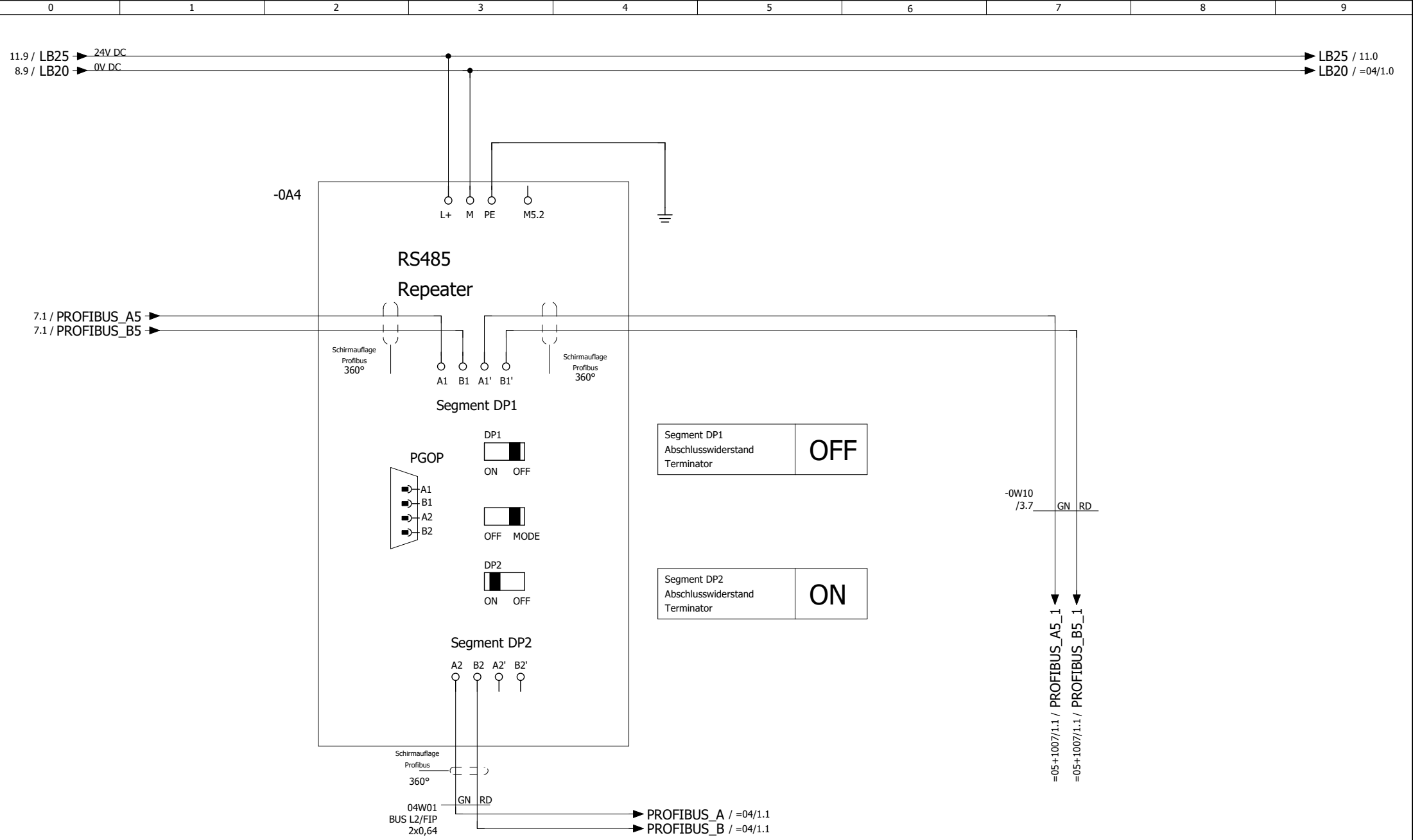
8xDI

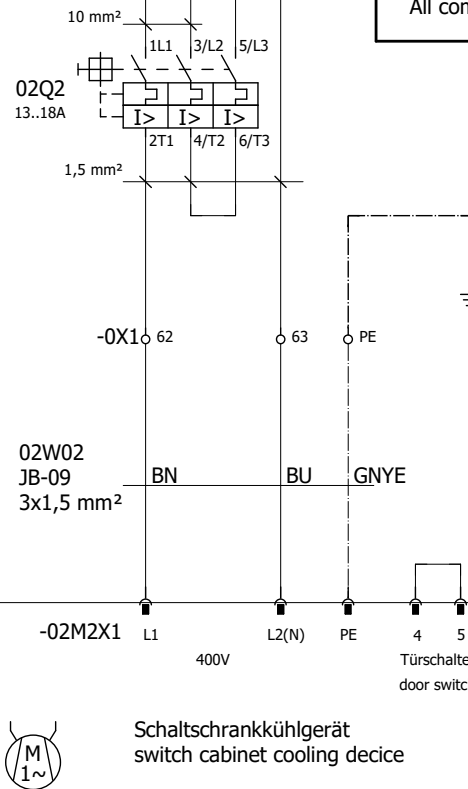
8xDI

4xDI 4xDO Safety



			Datum	01.08.2024	W8095	WOLFFKRAN	Allgemeinteil - Feldbusmodul General part - Fieldbus module	8095A9-00H-100	=0 +1100	10
			Bearb.	burnwol						
			Gepr.							
Änderung	Datum	Name	Norm		Urspr.	Ers.f.		110 kW	Bl.	11 Bl.



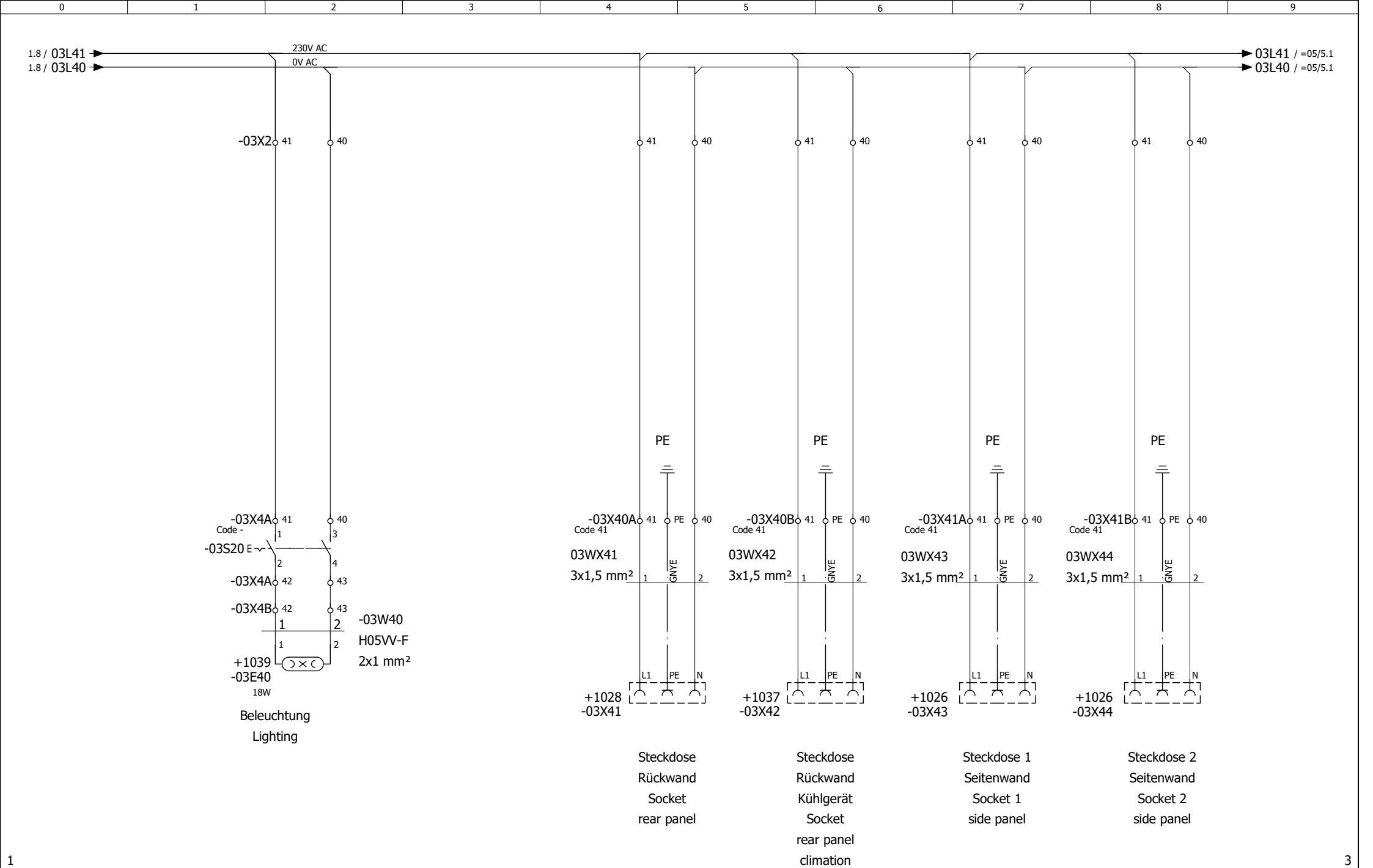


OPTION

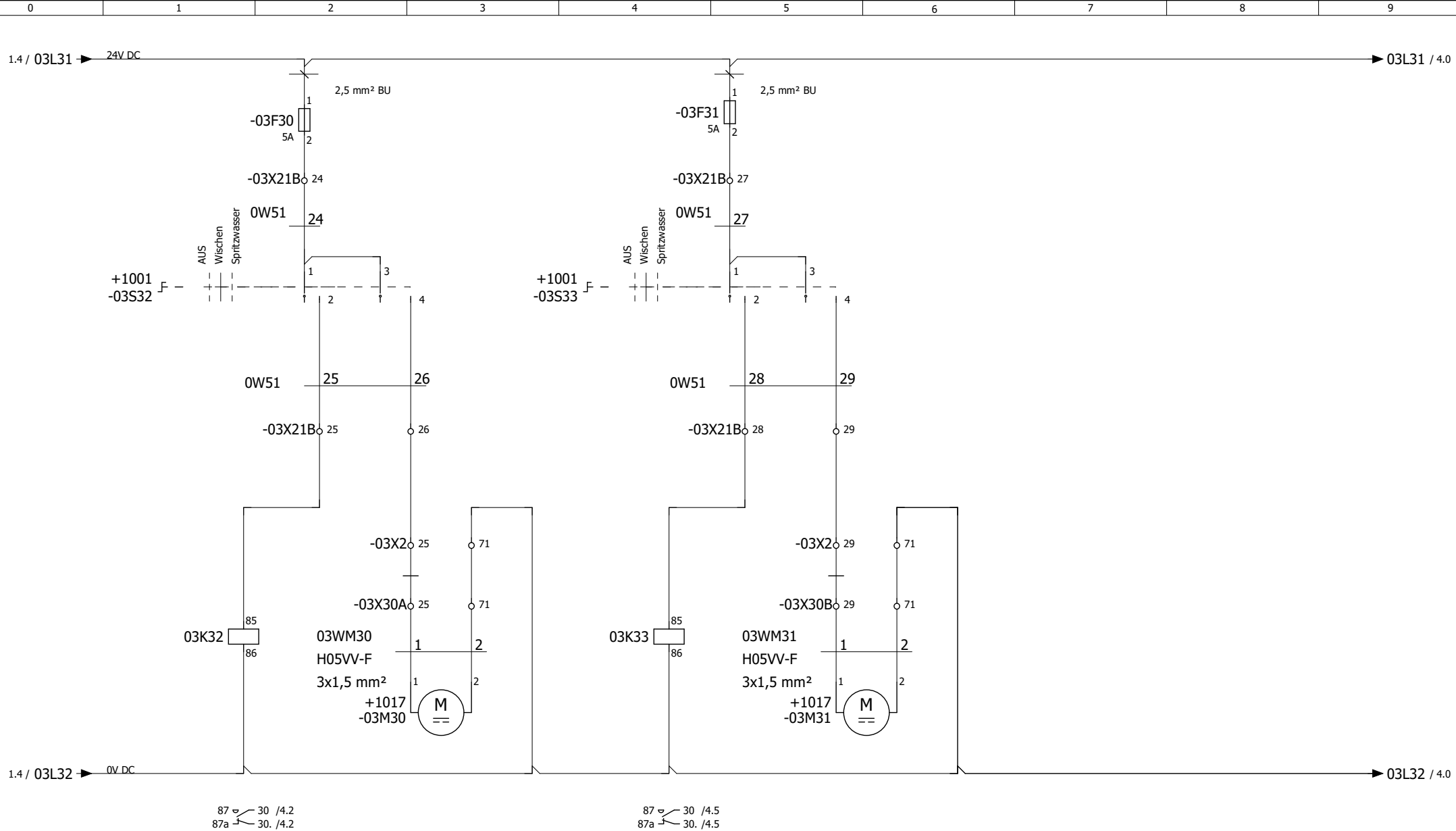
Alle Bauteile sind optionale Ausstattung.
All components are optional equipment.

$$=03+1007/1$$

			Datum	01.08.2024	W8095		WOLFFKRAN 20025082	Schaltschrankkühlgerät Switch cabinet cooling device OPTION	8095A9-00H-100	=02 +1100
			Bearb.	burrwol						
			Gepr.							
Änderung	Datum	Name	Norm		Urspr.	Ers.f.			110 kW	Bl. 1 1 Bl.



1				3			
			Datum	01.08.2024	W8095	WOLFFKRAN	Führerhaus Operators cabin
			Bearb.	burnwol			
			Gepr.				
Änderung	Datum	Name	Norm		Urspr.	Ers.f.	20025082
				8095A9-00H-100			
				110 kW			
				=03 +1007			
				Bl. 6 Bl.			



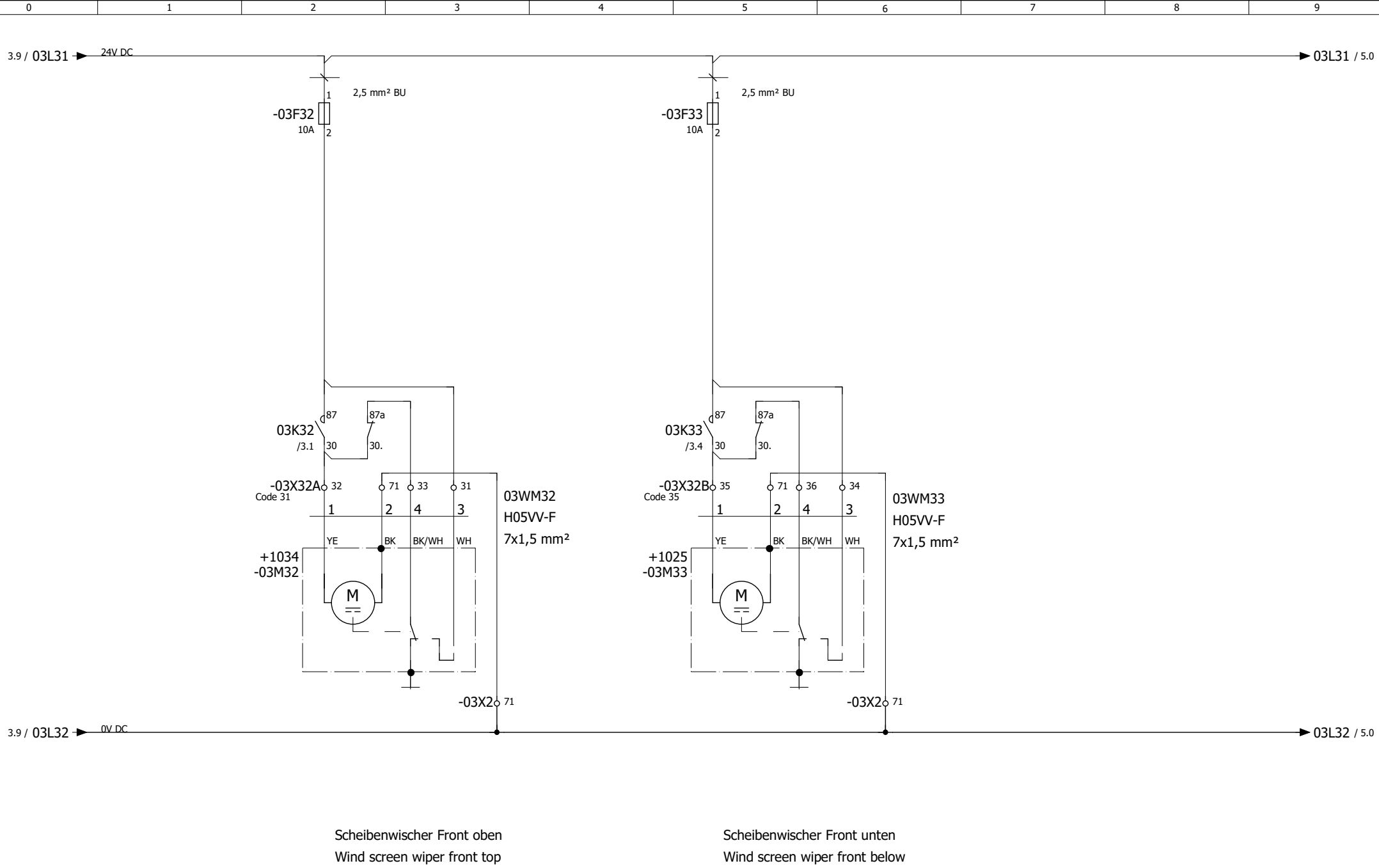
Scheibenwischer Front oben
Wind screen wiper front top

Pumpe oben
Pump top

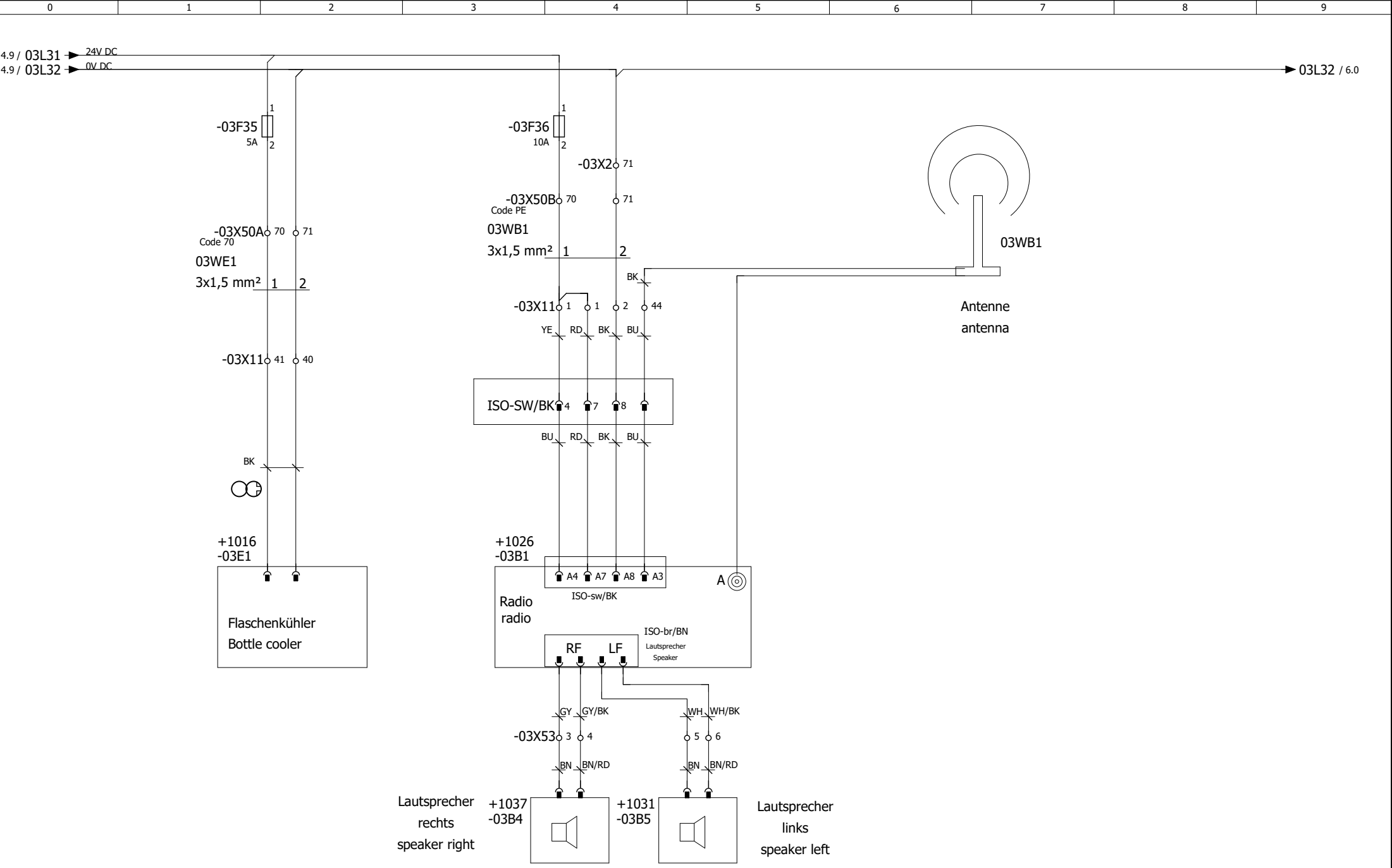
Scheibenwischer Front unten
Wind screen wiper front below

Pumpe unten
Pump below

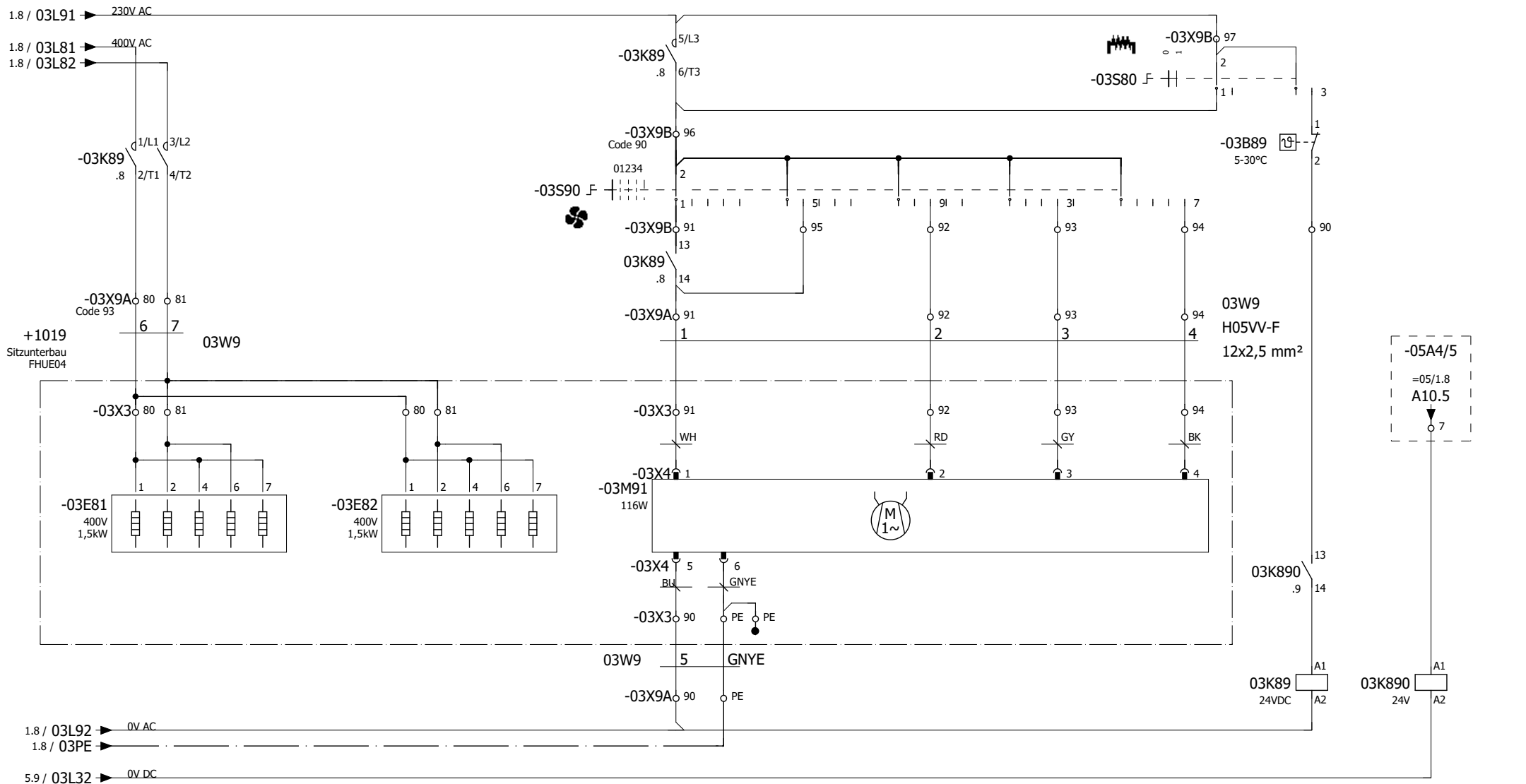
2										Pump top										Pump below										4									
			Datum		01.08.2024		W8095				WOLFFKRAN				Führerhaus - Scheibenwischer Operators cabin - windscreen wiper				8095A9-00H-100				=03 +1007																
			Bearb.		burrwol														Bl.		3																		
			Gepr.																6 Bl.																				
Änderung		Datum		Name		Norm		Urspr.				Ers.f.				20025082				110 kW																			



3										5	
			Datum	01.08.2024	W8095		WOLFFKRAN	Führerhaus - Scheibenwischer Operators cabin - windscreen wiper	8095A9-00H-100	=03 +1007	
			Bearb.	burnwol							
			Gepr.								
Änderung	Datum	Name	Norm		Urspr.	Ers.f.	20025082		110 kW	Bl. 4 6 Bl.	



4								6			
			Datum	01.08.2024	W8095			Führerhaus - Radio Operators cabin - radio			8095A9-00H-100
			Bearb.	burrwol							
			Gepr.								=03 +1007
Änderung	Datum	Name	Norm		Urspr.	Ers.f.	20025082			110 kW	Bl. 5 6 Bl.



1/L1 2/T1 .1
3/L2 4/T2 .1
5/L3 6/T3 .4
13 14 .4
21 22
43 44

Heizung
Heating

Heizung
Heating

Lüftung
Ventilation

Heizung
Heating

Heizung
Heating

=04+1100/1

Datum	01.08.2024
Bearb.	burnwol
Gepr.	

W8095

WOLFFKRAN

Führerhaus - Heizung
Operators cabin - heating

8095A9-00H-100

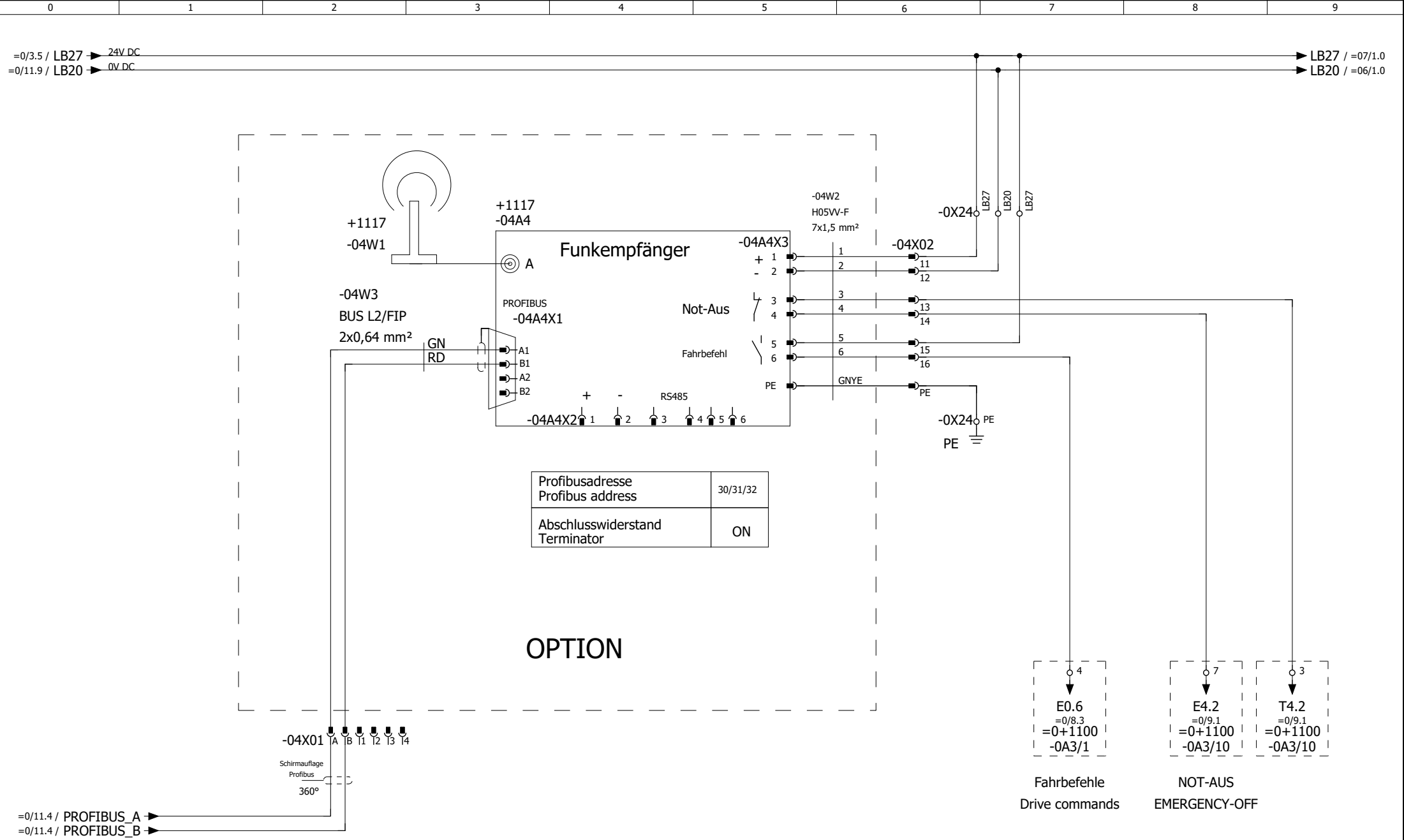
=03
+1007

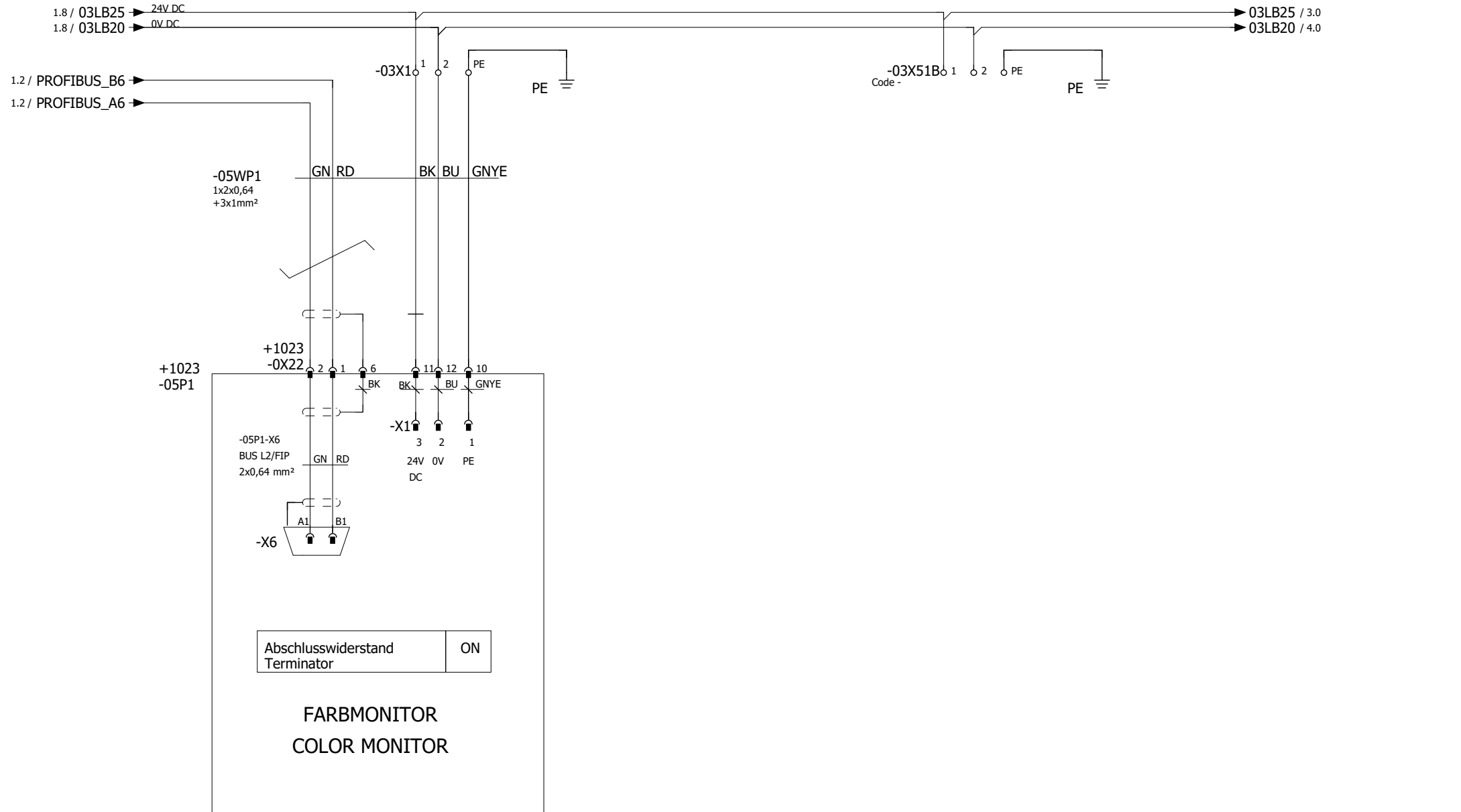
20025082

110 kW

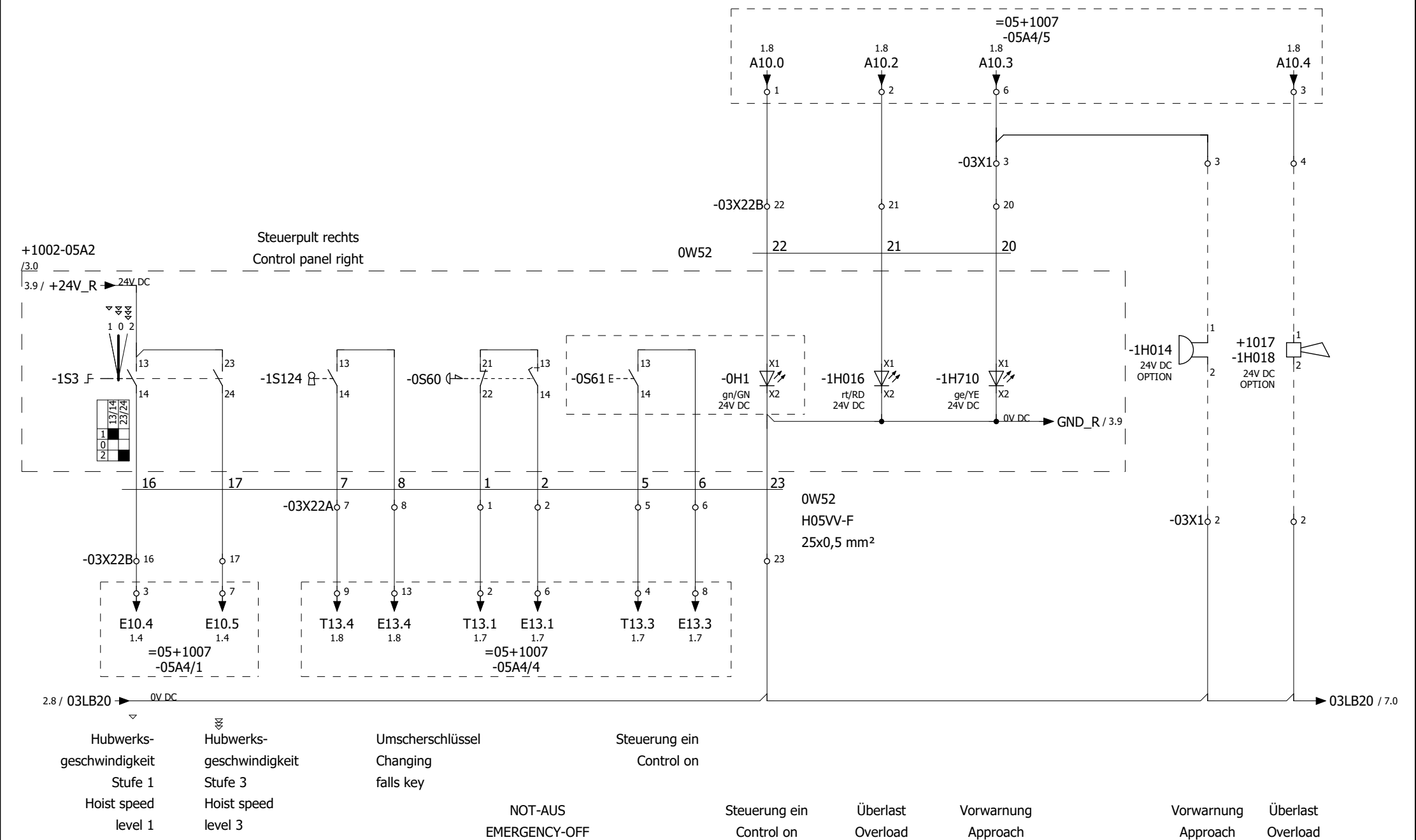
Bl. 6 Bl.

Änderung	Datum	Name	Norm	Urspr.	Ers.f.
----------	-------	------	------	--------	--------





1				Datum	09.09.2024	W8095	WOLFFKRAN	Führerhaus - Monitor Operators cabin - Monitor	8095A9-00H-100	=05 +1007	2
			Bearb.	burrwol							
			Gepr.								
Änderung	Datum	Name	Norm		Urspr.	Ers.f.	20025082		110 kW	Bl.	7 Bl.



3								5			
				W8095				8095A9-00H-100			
				20025082				110 kW			
Änderung				Urspr.				7 Bl.			
Datum				Ers.f.				4			
Name											
Norm											
Datum											
Name											
Norm											
Datum											
Name											
Norm											

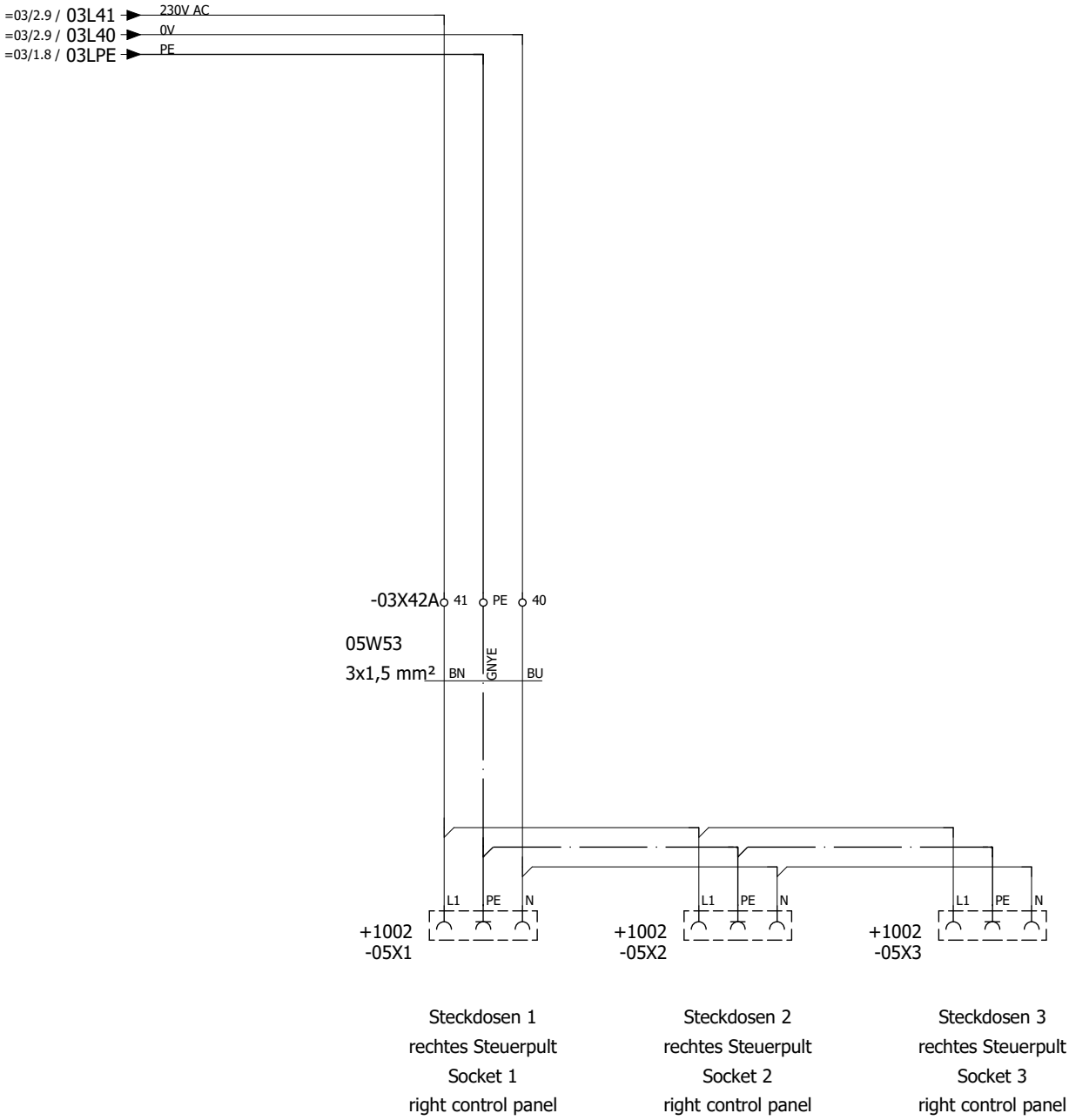
WOLFFKRAN

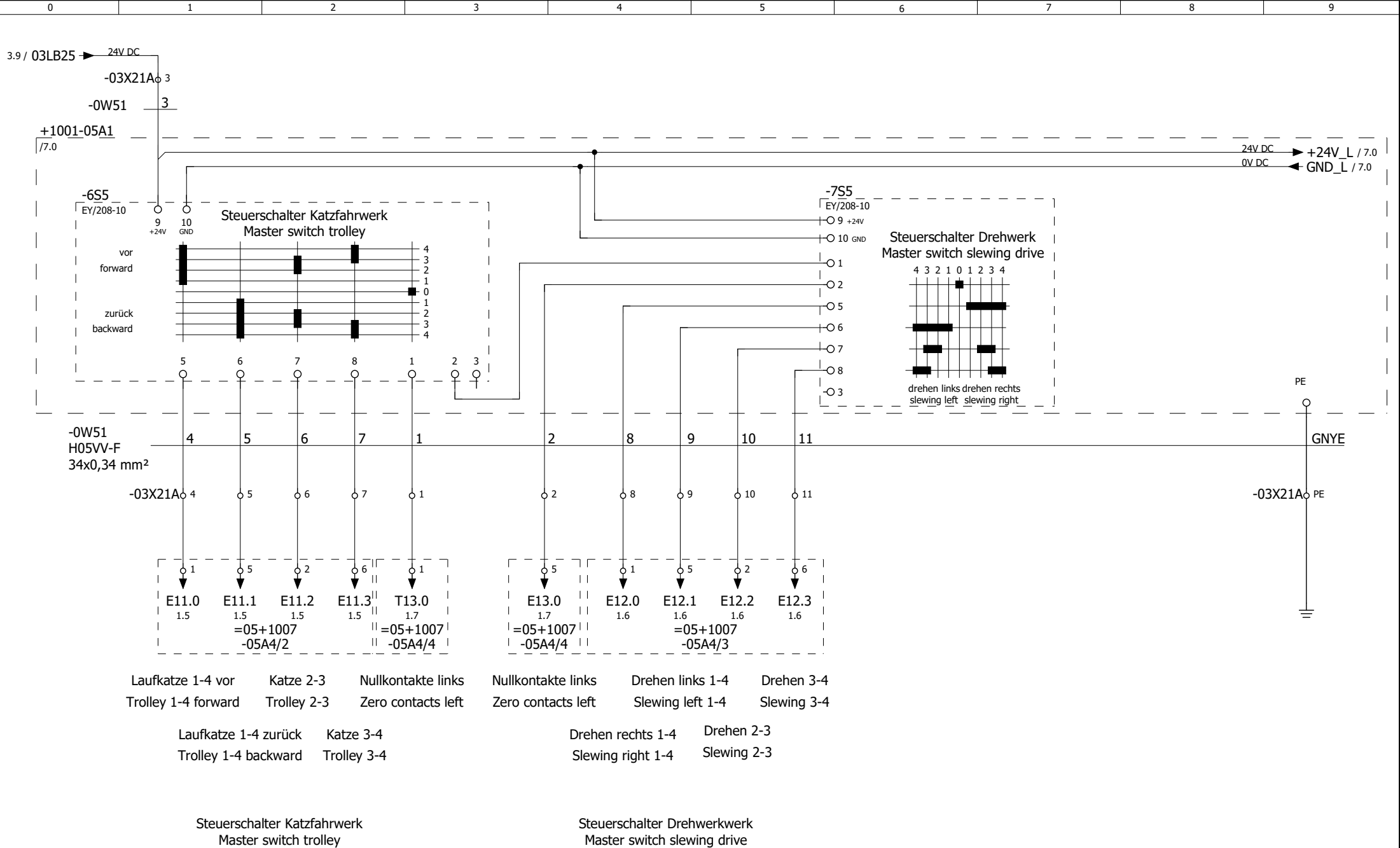
Führerhaus - Steuerpult rechts
Operators cabin - control panel

8095A9-00H-100

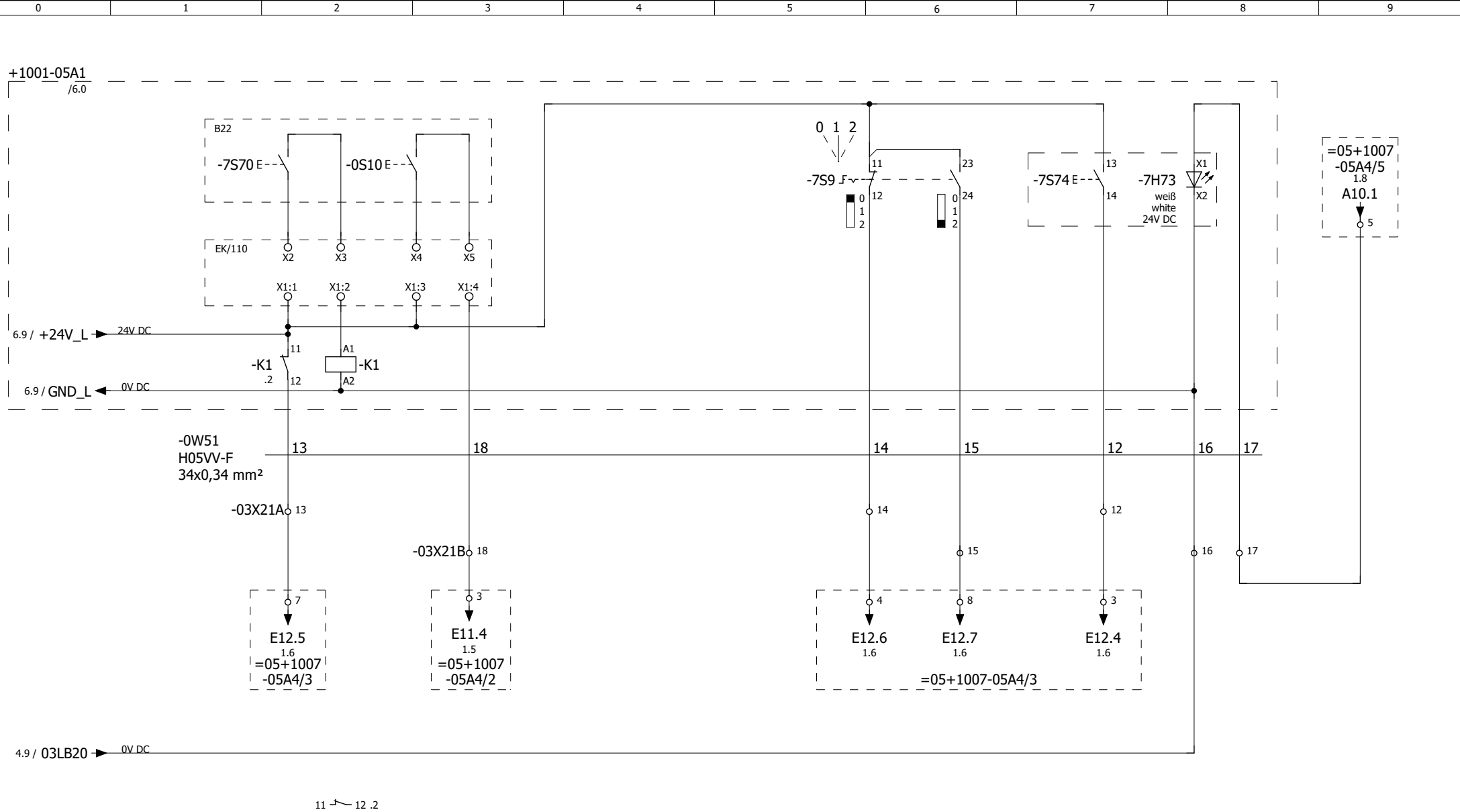
110 kW

=05
+1007
Bl.
7 Bl.





										7				
			Datum	01.08.2024	W8095		WOLFFKRAN		Führerhaus - Steuerpult links Operators cabin - control panel left		8095A9-00H-100		=05 +1007	
			Bearb.	burrwol							Bl.		6	
			Gepr.								7 Bl.			
nderung	Datum	Name	Norm		Urspr.	Ers.f.	20025082				110 kW			



- 11 12.2
- Ausleger festhalten
Hold jib in position

Taster Hupe
Pushbutton Horn

Taster Hupe
Pushbutton Horn

Überlast einziehen
Pull-in overload

Ausleger festhalten
Hold jib in position

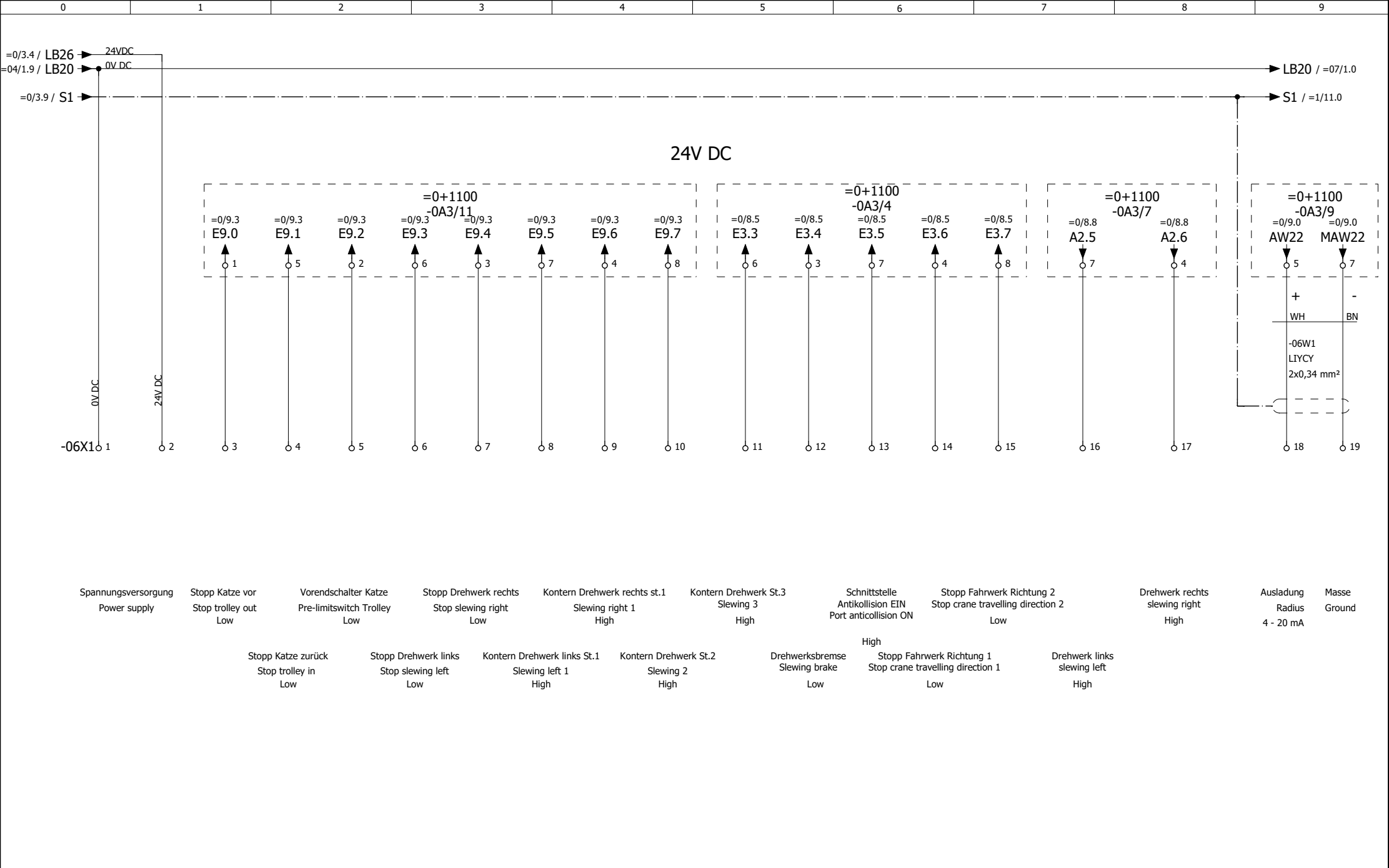
Momentenbegrenzung 2+3
Limit torque 2+3

Momentenbegrenzung 3
Limit torque 3

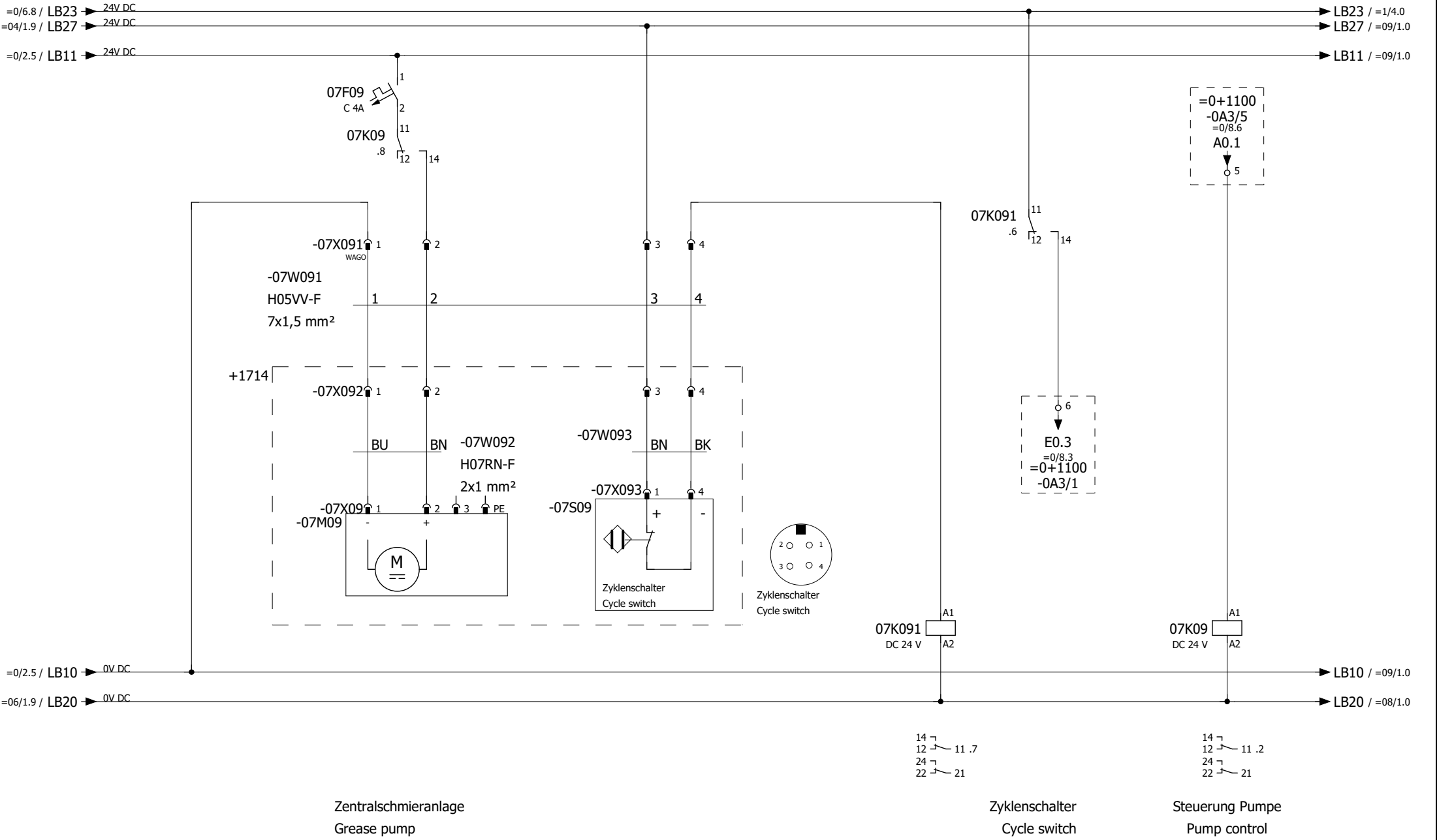
Ausleger freidrehen
Jib may windvane

Ausleger freidrehen
Jib may windvane

6								=06+1100/1			
			Datum	01.08.2024	W8095		Führerhaus - Steuerpult links Operators cabin - control panel left		8095A9-00H-100		=05 +1007
			Bearb.	burnwol							
			Gepr.								
Änderung	Datum	Name	Norm		Urspr.	Ers.f.	20025082		110 kW		Bl. 7 7 Bl.



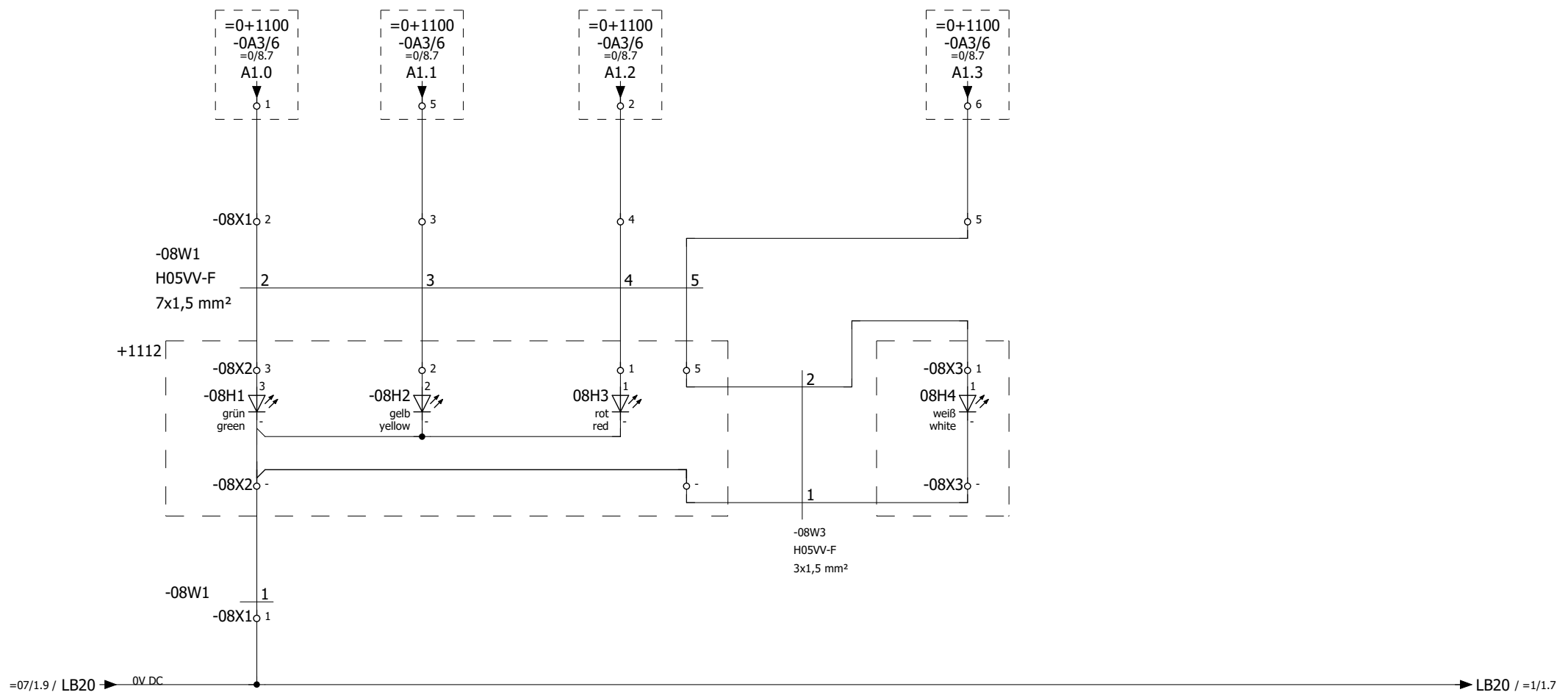
=05+1007/7																				=07/1									
			Datum		01.08.2024		W8095				WOLFFKRAN				Schnittstelle Antikollision Anticollision port				8095A9-00H-100				=06 +1100						
			Bearb.		burrwol														20025082				110 kW				Bl. 1		
			Gepr.																								1 Bl.		
Änderung		Datum		Name		Norm				Urspr.		Ers.f.																	



Zentralschmieranlage Grease pump Zyklenschalter Cycle switch Steuerung Pumpe Pump control

=06/1										=08/1				
			Datum	01.08.2024	W8095		WOLFFKRAN		Zentralschmieranlage Grease pump		8095A9-00H-100		=07 +100	
			Bearb.	burrwol										
			Gepr.											
Änderung	Datum	Name	Norm		Urspr.	Ers.f.	20025082				110 kW		Bl.	1 1 Bl.

WOLFFKRAN



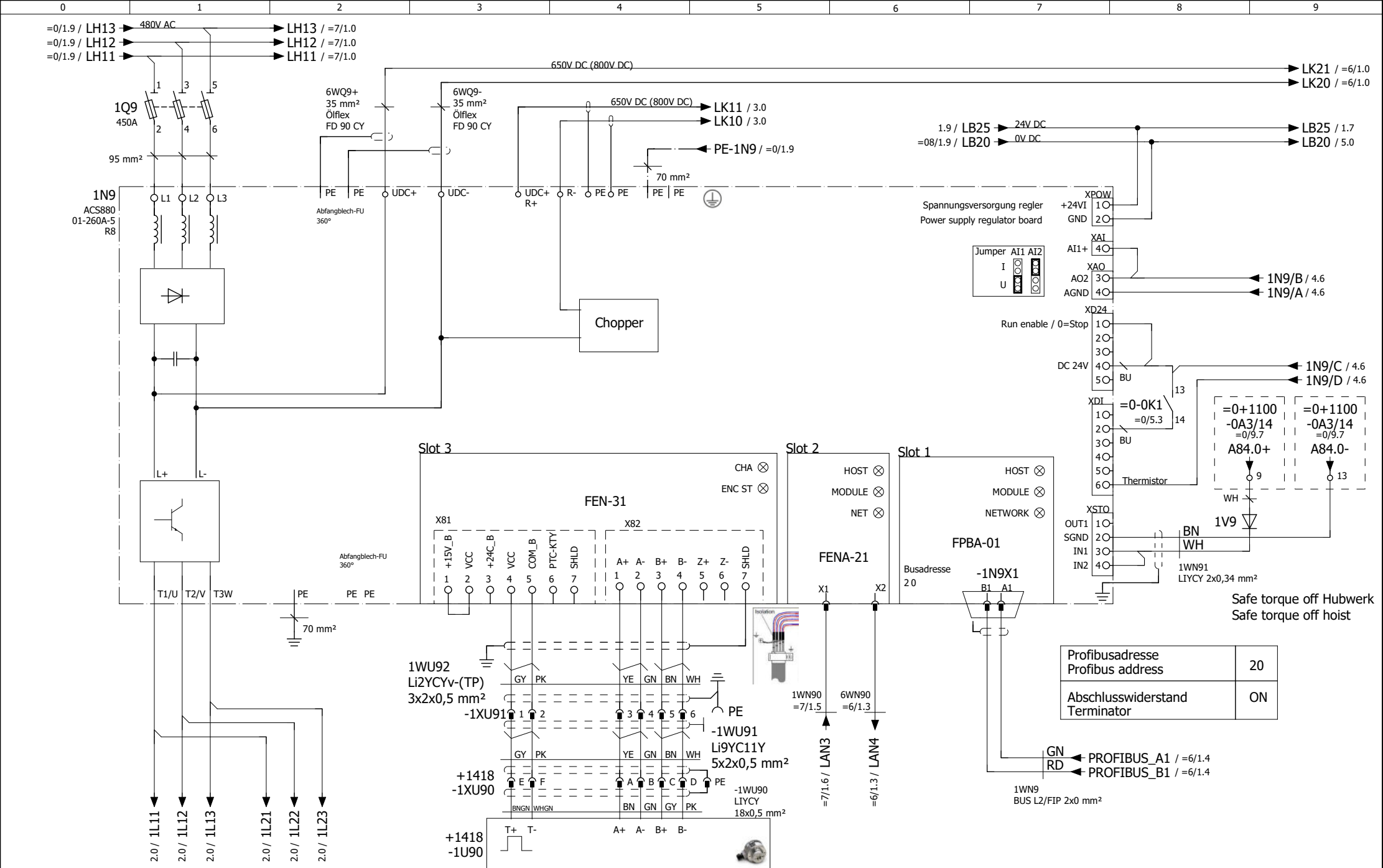
Funkbetrieb
Radio control
active

Windgeschwindigkeit
Warnung
wind speed
warning

Windgeschwindigkeit
Alarm
wind speed
alarm

OPTION
Antikollisions
-überw. deaktiviert
anti collision
system off

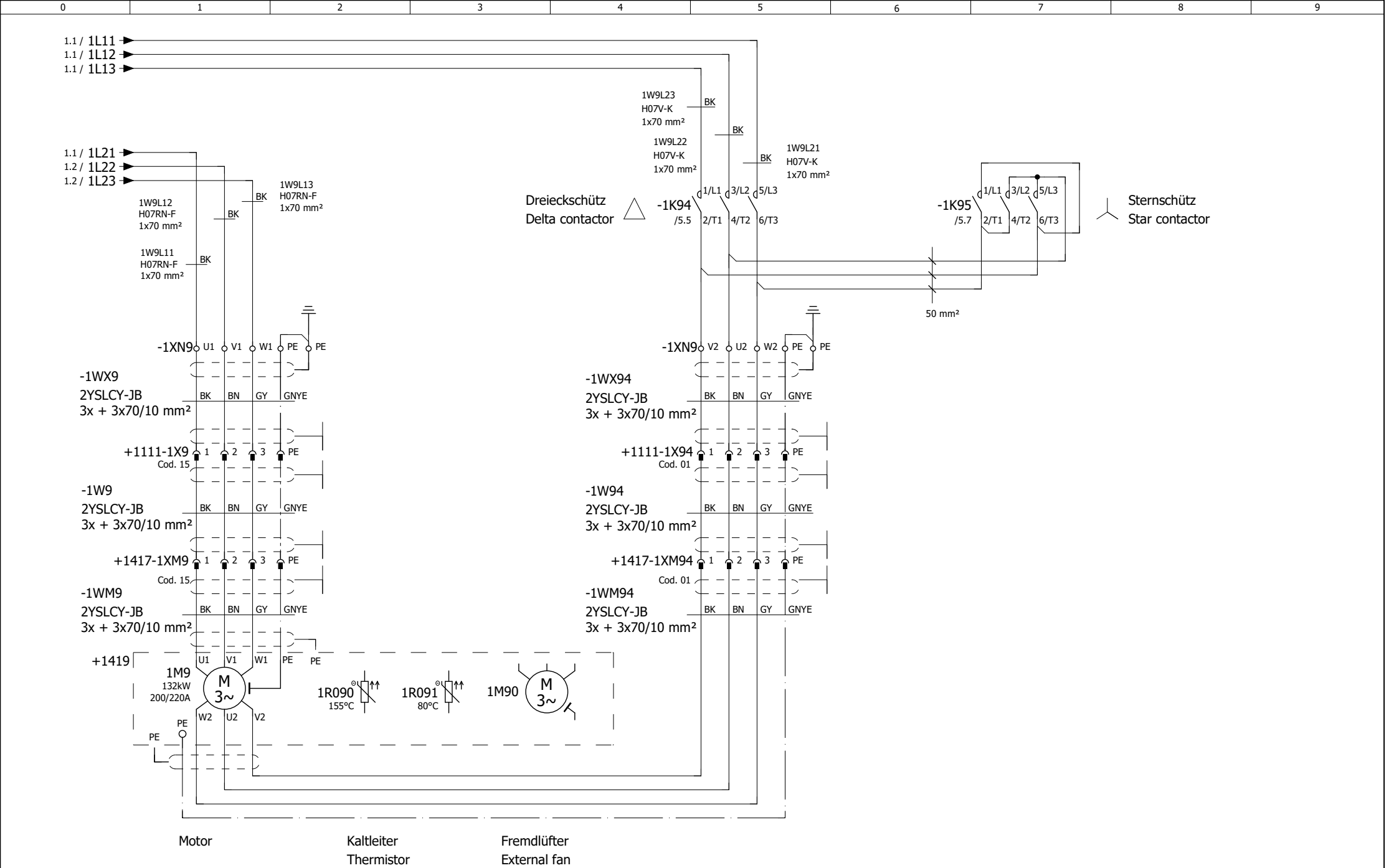
=07/1																				=09/1										
			Datum		01.08.2024		W8095				WOLFFKRAN				Signalanlage Signal installation				8095A9-00H-100				=08 +1100							
			Bearb.		burrwol																						20025082			
			Gepr.																											
Änderung		Datum		Name		Norm		Urspr.				Ers.f.																		



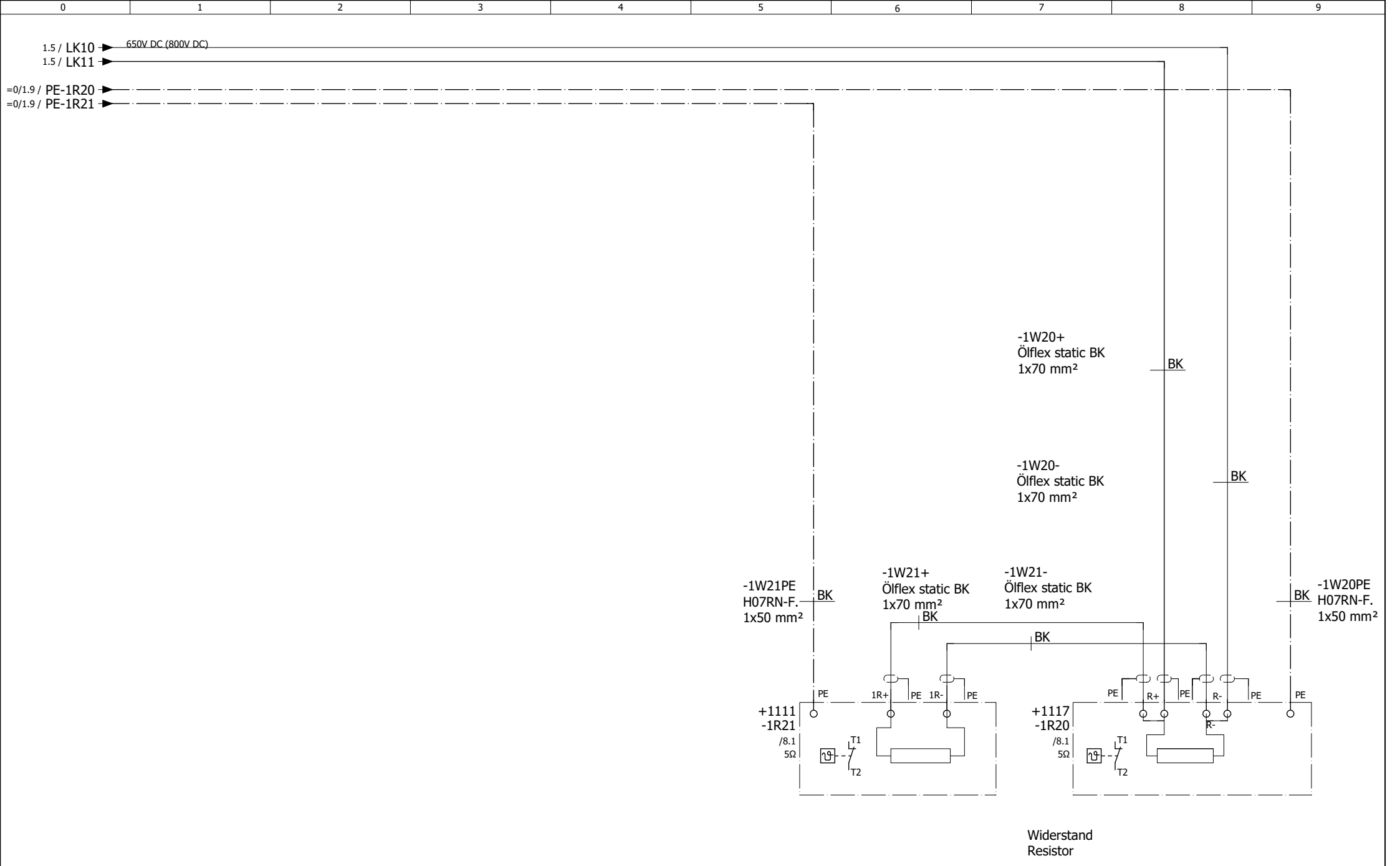
=09/1

2

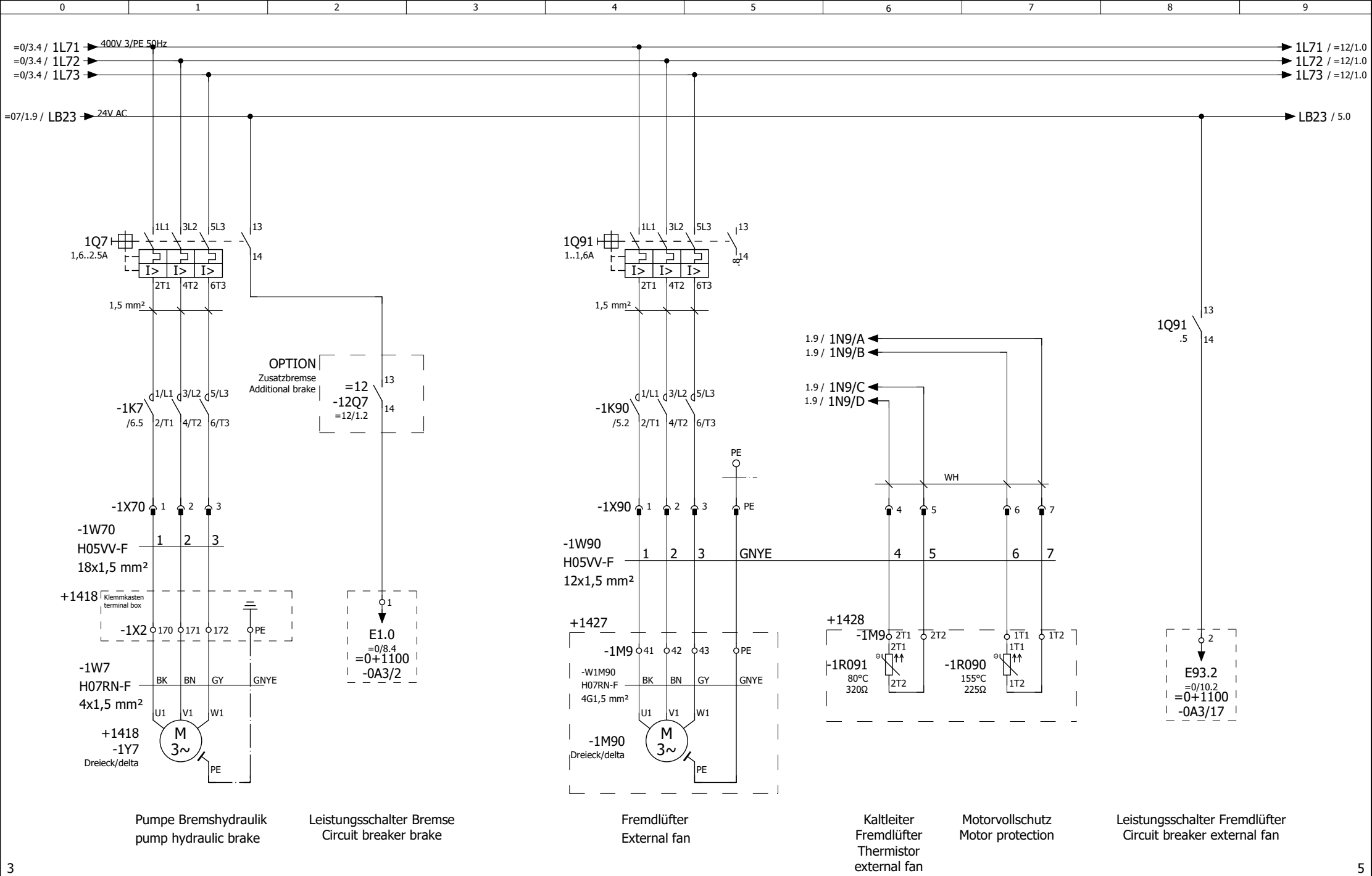
			Datum	01.08.2024	W8095		WOLFFKRAN 20025082	Hubwerk - Frequenzumrichter Hoist - frequency converter	8095A9-00H-100	=1 +1100
			Bearb.	burrowol						
			Gepr.							
Änderung	Datum	Name	Norm		Urspr.	Ers.f.			110 kW	Bl. 1 11 Bl.



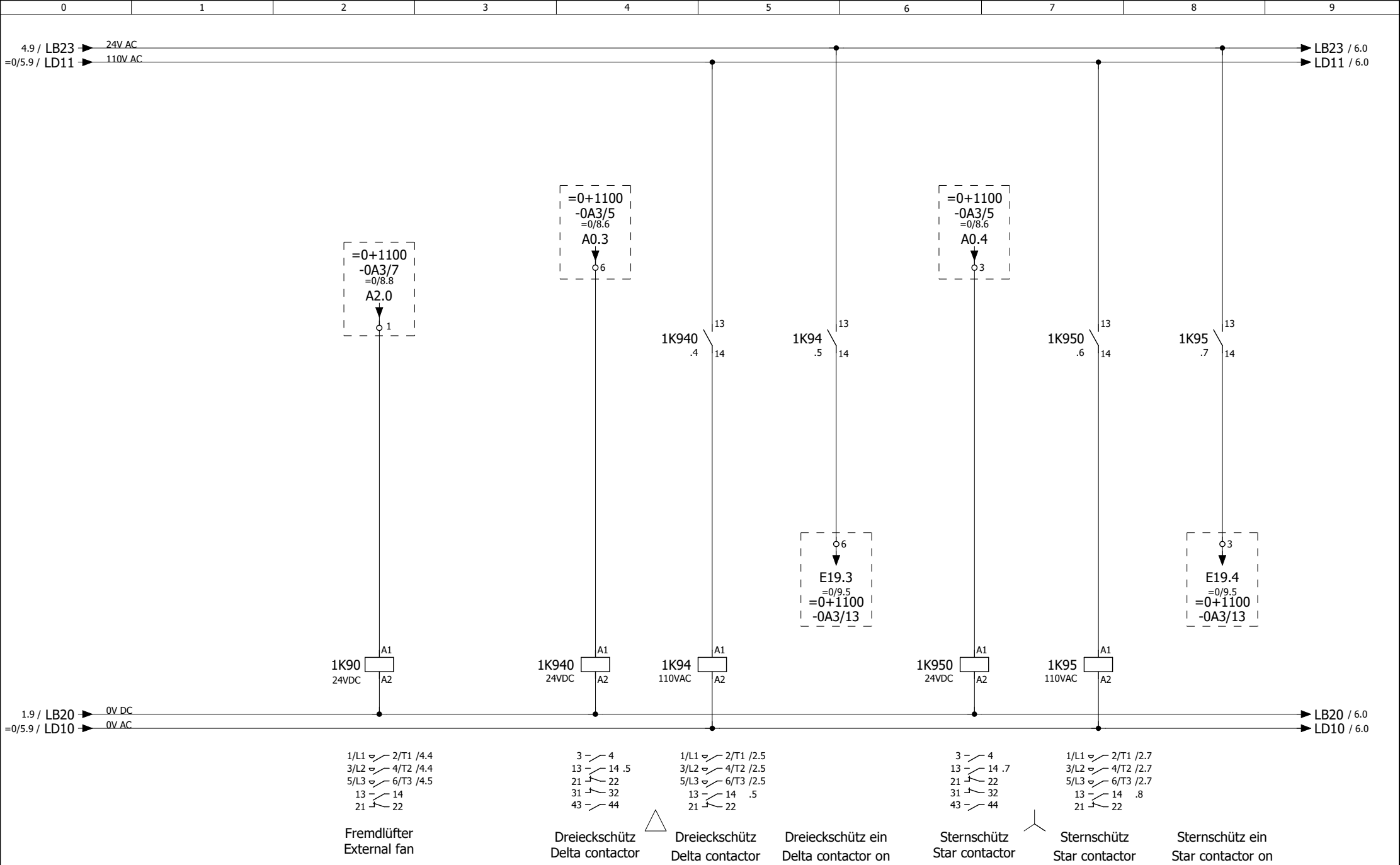
1										3	
			Datum	01.08.2024	W8095		WOLFFKRAN	Hubwerk	8095A9-00H-100	=1 +1100	
			Bearb.	burrwol							
			Gepr.								
Änderung	Datum	Name	Norm		Urspr.	Ers.f.	20025082	Hoist	110 kW	Bl. 2 11 Bl.	



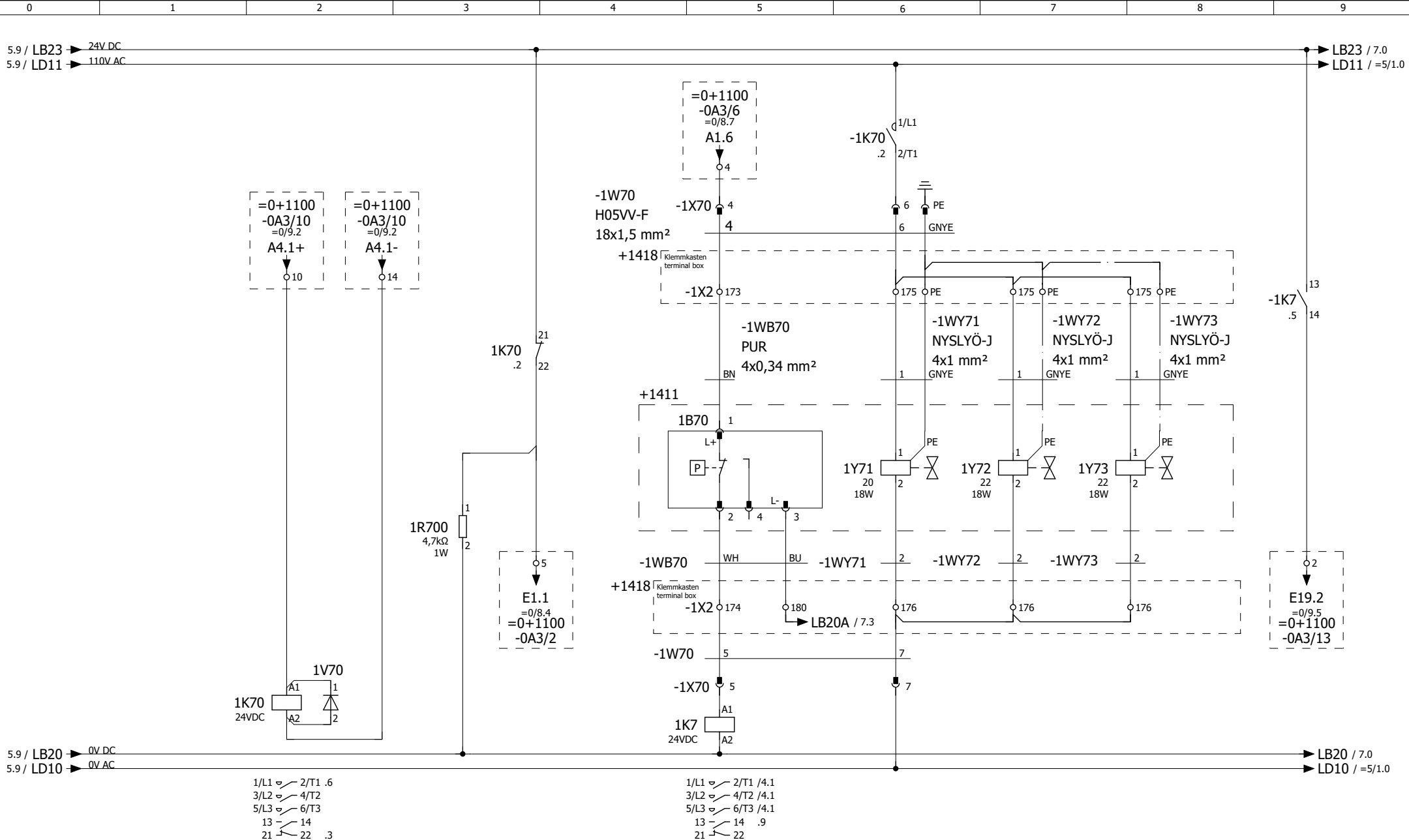
2										4		
			Datum	01.08.2024	W8095		WOLFFKRAN		Hubwerk Hoist		8095A9-00H-100	=1 +1100
			Bearb.	burnwol								Bl.
			Gepr.									3
Änderung	Datum	Name	Norm		Urspr.	Ers.f.	20025082				110 kW	11 Bl.



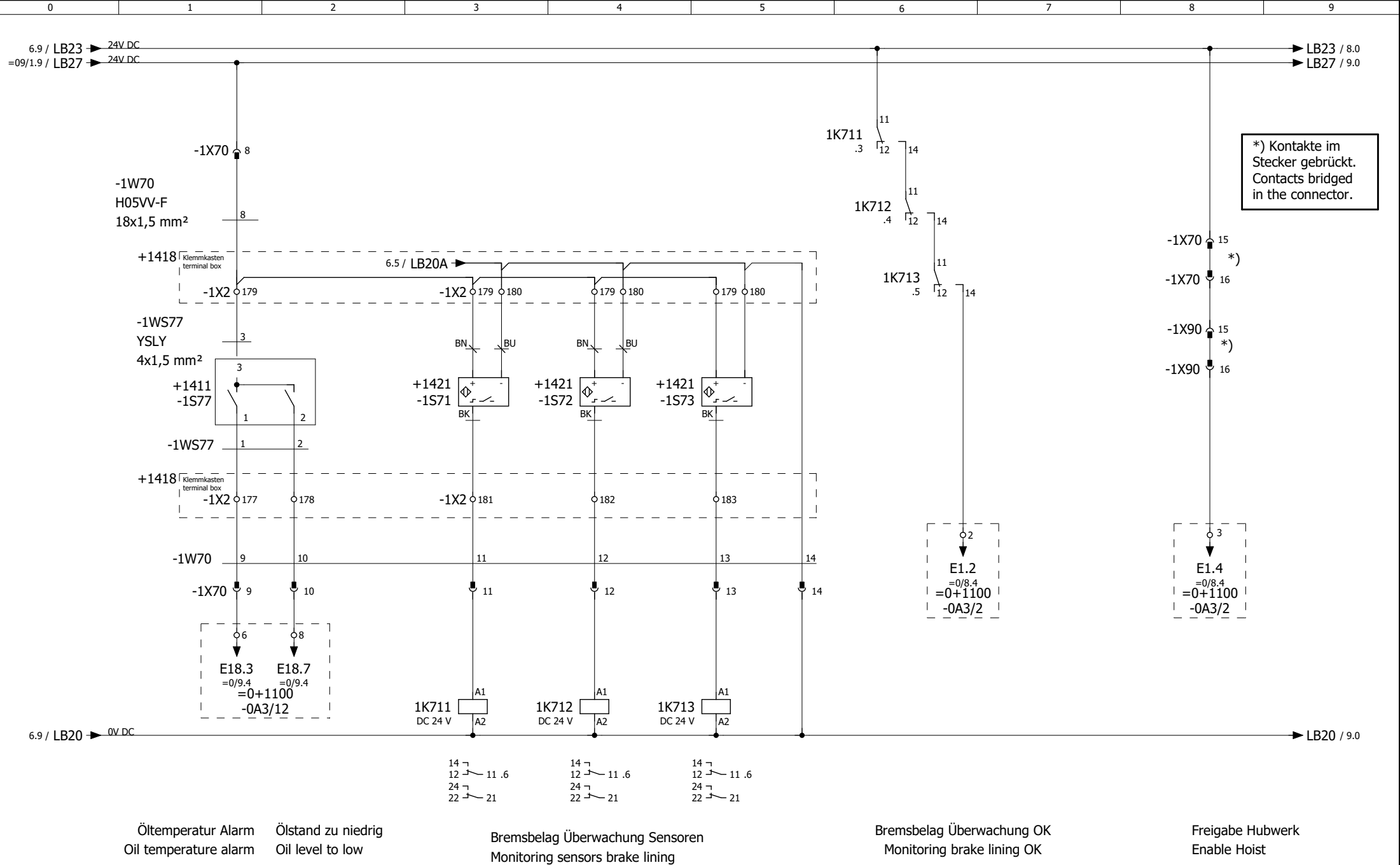
3				5			
Datum 01.08.2024				W8095			
Bearb. burrowol				WOLFFKRAN			
Gepr.				Hubwerk			
Urspr.				Hoist			
Ers.f.				20025082			
8095A9-00H-100				110 kW			
11 Bl.				11 Bl.			



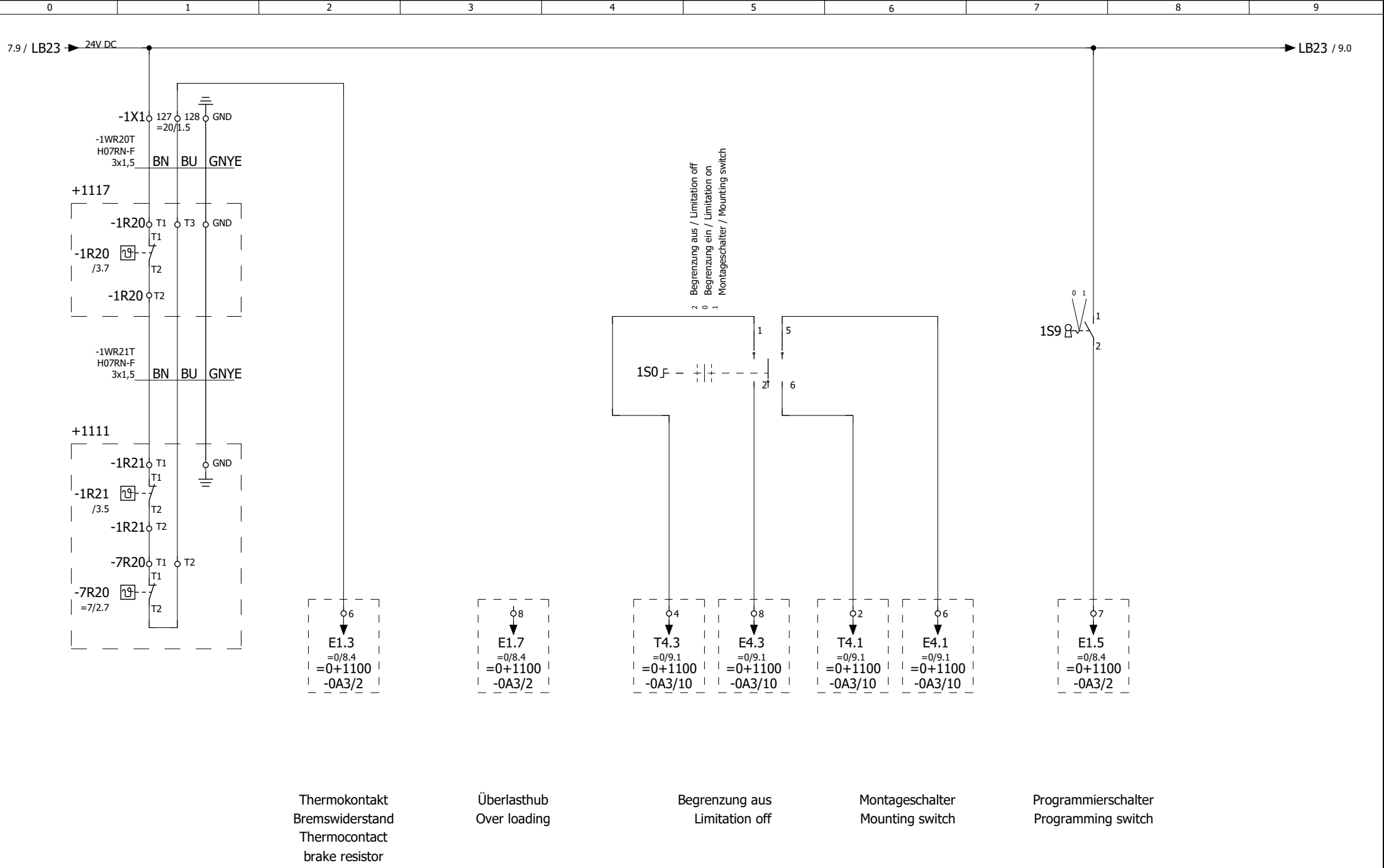
4										6																			
			Datum	01.08.2024	W8095					WOLFFKRAN					Hubwerk Hoist					8095A9-00H-100					=1				
			Bearb.	burrwol																					+1100				
			Gepr.																						Bl.				
Änderung	Datum	Name	Norm		Urspr.					Ers.f.					20025082					110 kW					11 Bl.				



			Datum	01.08.2024	W8095		WOLFFKRAN		Hubwerk Hoist	8095A9-00H-100	=1 +1100
			Bearb.	burnwol						110 kW	6 Bl.
			Gepr.								11 Bl.
Änderung	Datum	Name	Norm		Urspr.	Ers.f.	20025082				



6				8			
			Datum	27.02.2025	W8095	WOLFFKRAN	Hubwerk Hoist
			Bearb.	burrwol			
			Gepr.				
Änderung	Datum	Name	Norm		Urspr.	Ers.f.	20025082
				8095A9-00H-100			
				110 kW			
				=1 +1100 Bl. 7 11 Bl.			



7										9											
			Datum	01.08.2024	W8095				WOLFFKRAN		Hubwerk Hoist				8095A9-00H-100				=1 +1100		
			Bearb.	burrwol											Bl.				8		
			Gepr.												11 Bl.						
Änderung	Datum	Name	Norm		Urspr.	Ers.f.				20025082						110 kW					

WOLFFKRAN

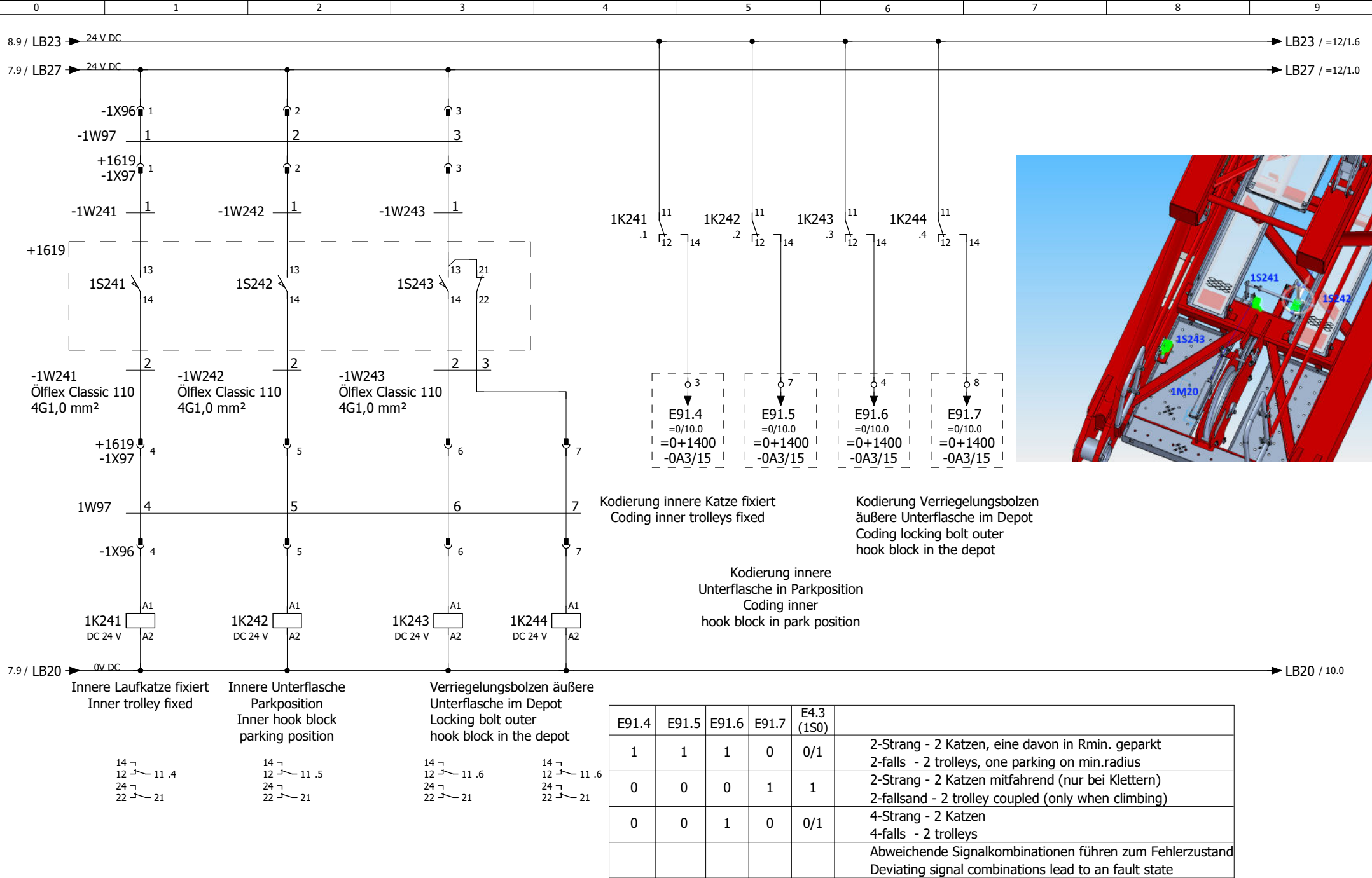
Hubwerk
Hoist

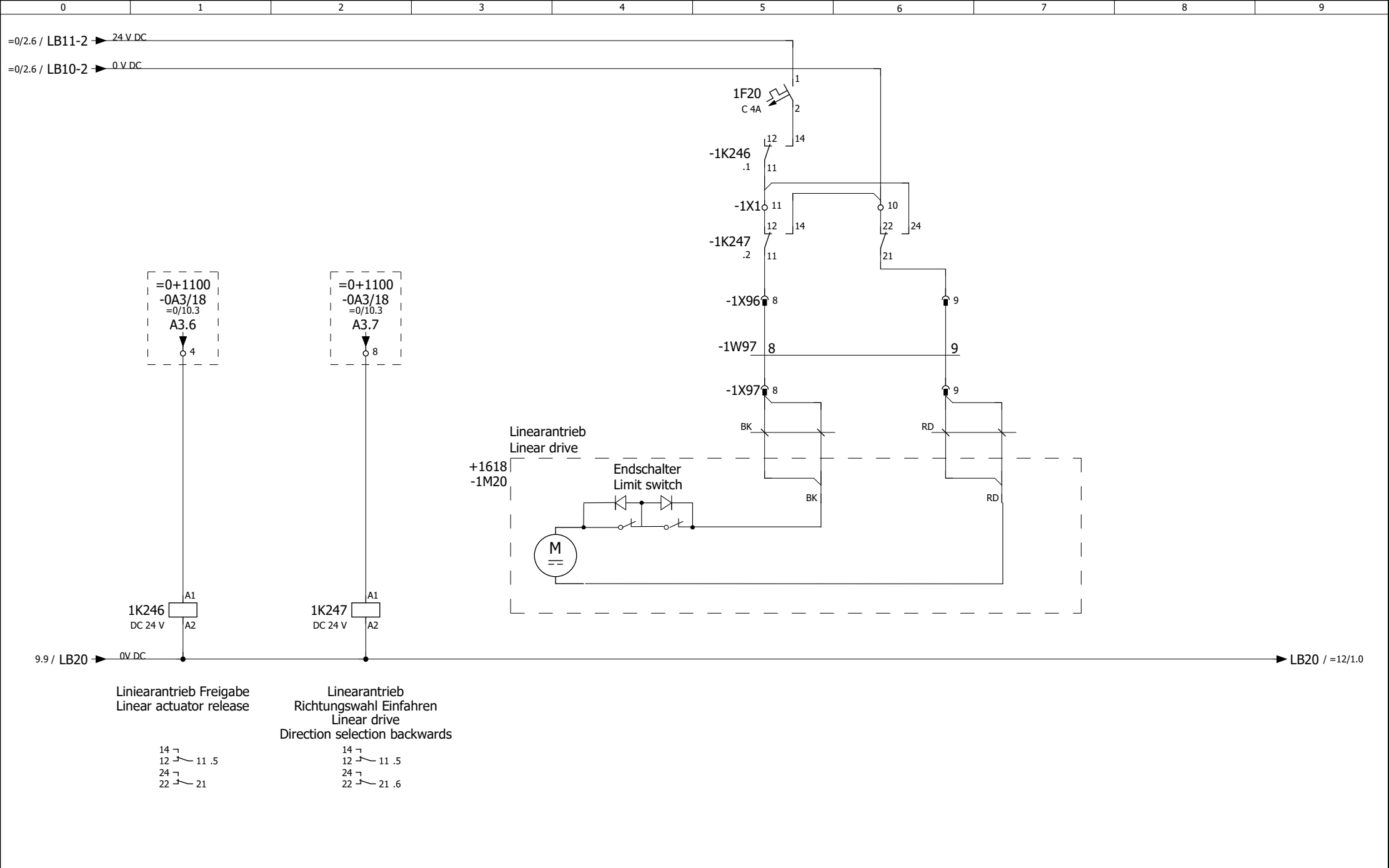
8095A9-00H-100

=1
+1100

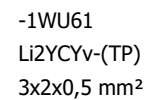
110 kW

Bl. 8
11 Bl.





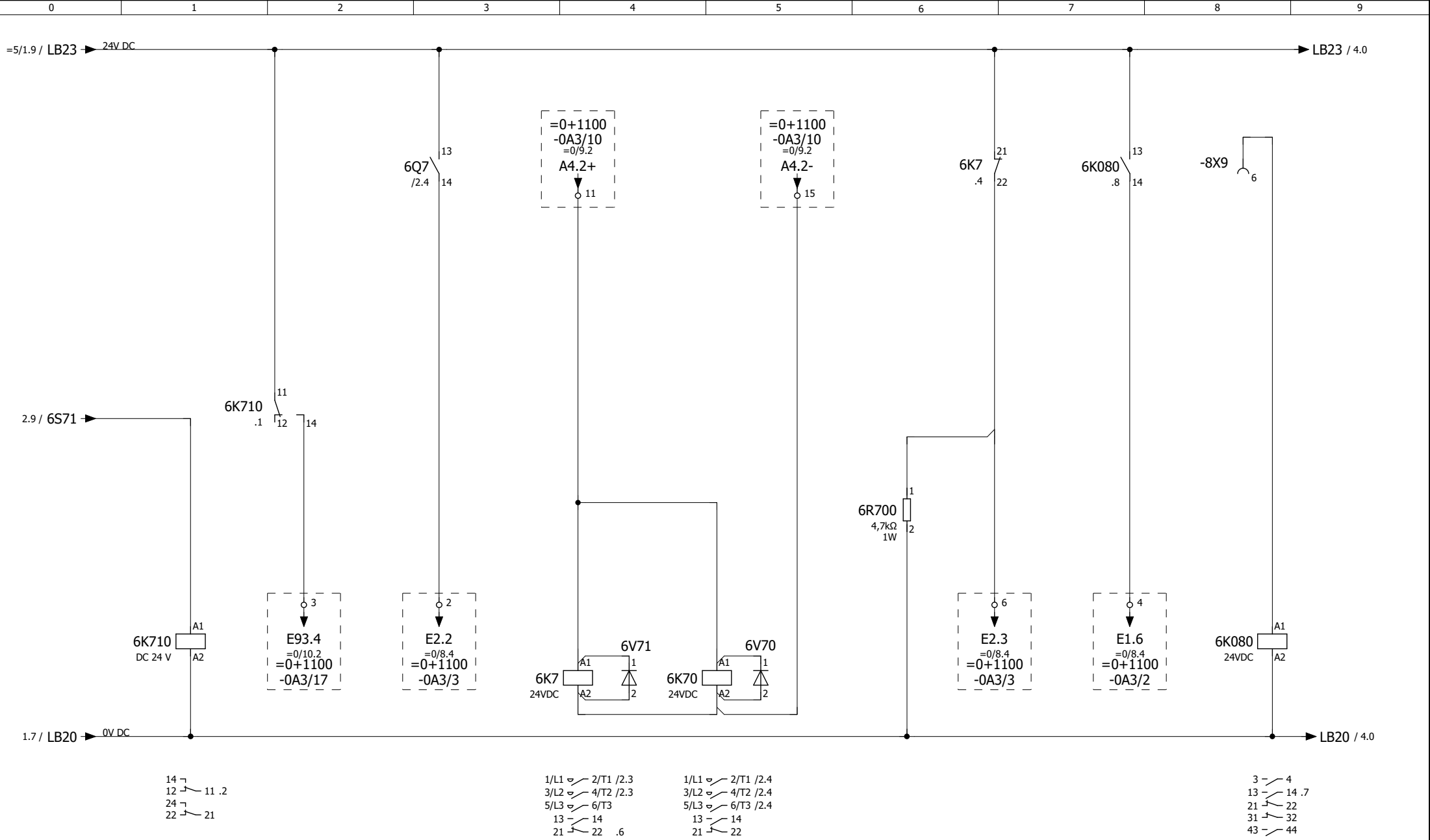
9										11									
			Datum	20.01.2025	W8095			WOLFFKRAN		Hubwerk - Einsicherung Hoist - reeving				8095A9-00H-100		=1 +1100			
			Bearb.	burrowol										110 kW		Bl. 10			
			Gepr.													11 Bl.			
Änderung	Datum	Name	Norm		Urspr.	Ers.f.	20025082						110 kW						


$$=12/1$$

			Datum	01.08.2024	W8095		WOLFFKRAN 20025082	Hubwerk Hoist	8095A9-00H-100	=1 +1100
		Bearb.	burrwol	110 kW					Bl. 11 11 Bl.	
		Gepr.								
Änderung	Datum	Name	Norm		Urspr.	Ers.f.				

			Datum	09.09.2024	W8095		WOLFFKRAN 20025082	HW+KFW - Sicherheitsendhalter HD+TD - Final Limit switch OPTION	8095A9-00H-100	=12 +1100
		Bearb.	burrwol							
		Gepr.								
Änderung	Datum	Name	Norm		Urspr.	Ers.f.			110 kW	Bl. 2 2 Bl.





2.9 / 6S71

24V DC

LB23 / 4.0

1.7 / LB20

0V DC

LB20 / 4.0

Brmsbelag Überwachung OK
Monitoring brake lining OK

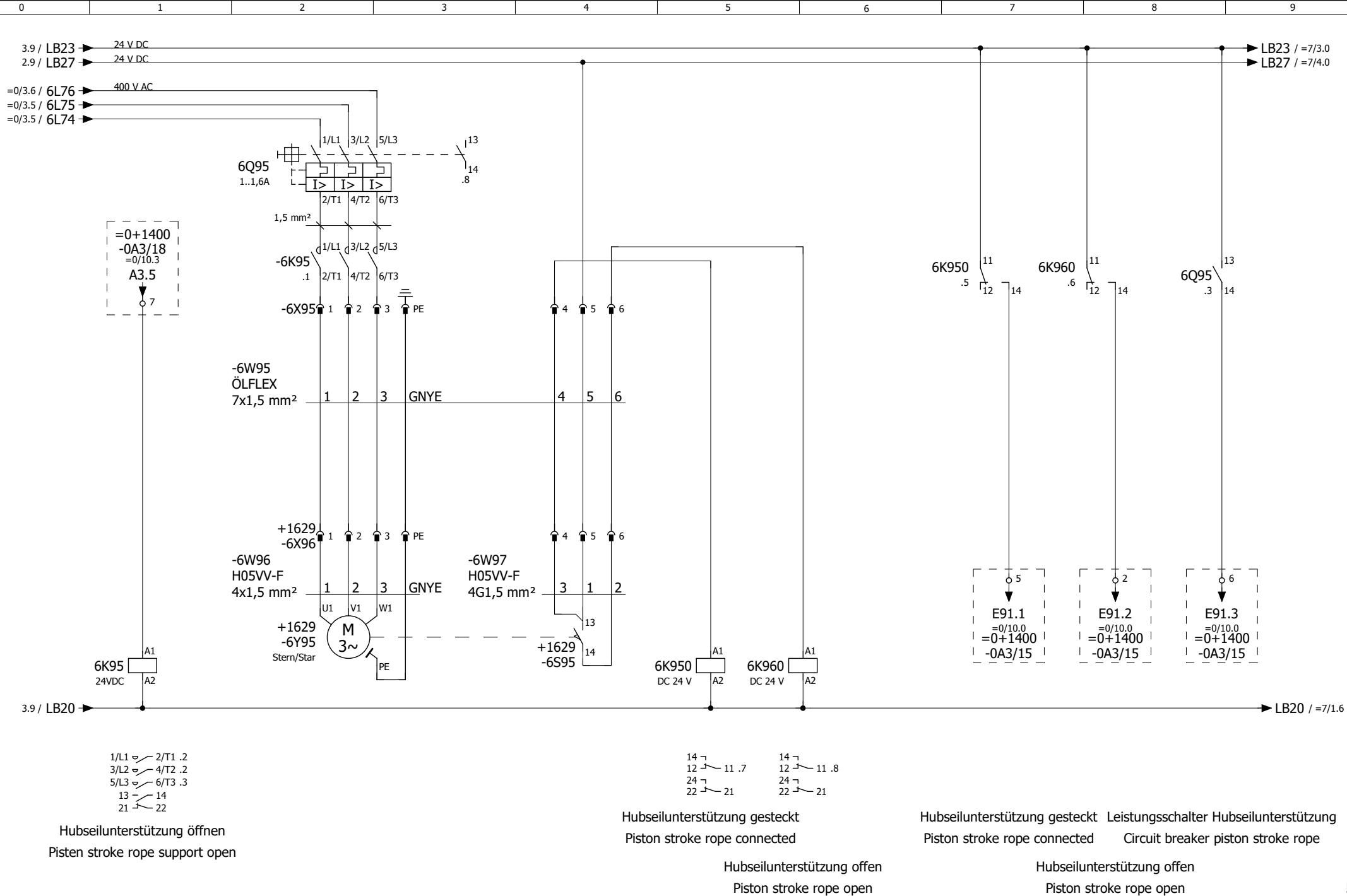
Leistungsschalter Bremse
Circuit breaker brake

Katzfahrwerk Bremsschütz
Trolley brake contactor

Bremse geschlossen
Brake closed

Kletterwerksverriegelung Ausladung
Climbing gear locking radius

														4	
			Datum	01.08.2024	W8095		WOLFFKRAN		Katzfahrwerk - Bremse Trolley drive - brake		8095A9-00H-100		=6 +1100		
			Bearb.	burrwol							110 kW		Bl.		
			Gepr.										3 5 Bl.		
Änderung	Datum	Name	Norm		Urspr.	Ers.f.	20025082				110 kW				

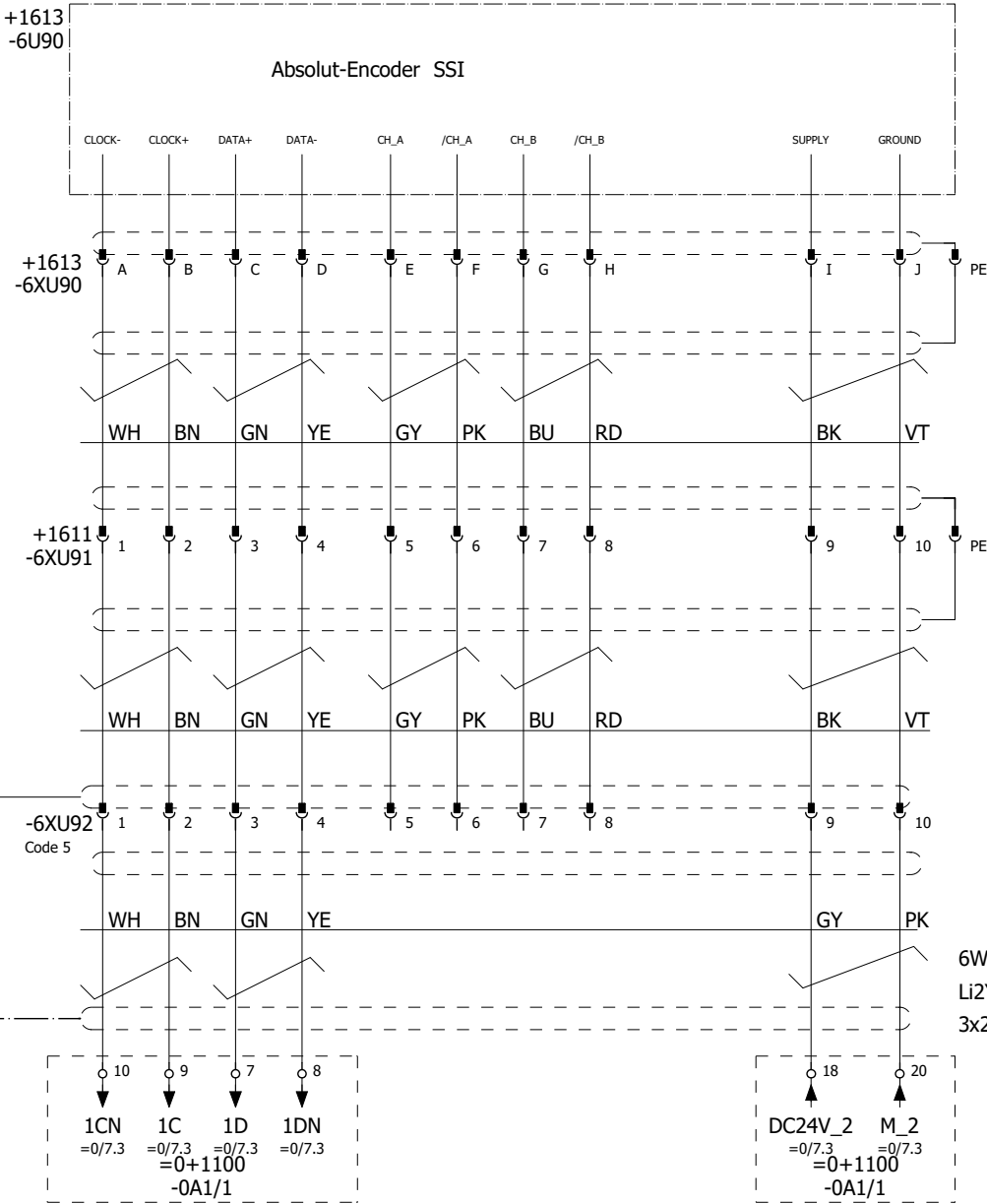
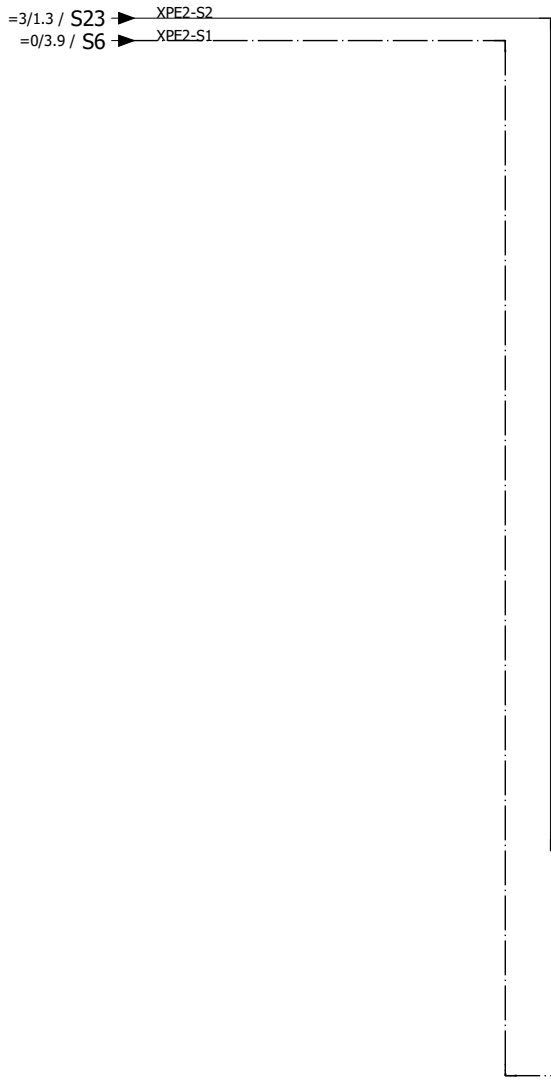


3

			Datum	05.03.2025	W8095		WOLFFKRAN	Katzfahrwerk Hubseilunterstützung Trolley drive rope support	8095A9-00H-100		=6 +1100
			Bearb.	burnwol							
			Gepr.								
Änderung	Datum	Name	Norm		Urspr.	Ers.f.	20025082		110 kW	Bl. 4 5 Bl.	

5

5 Bl.

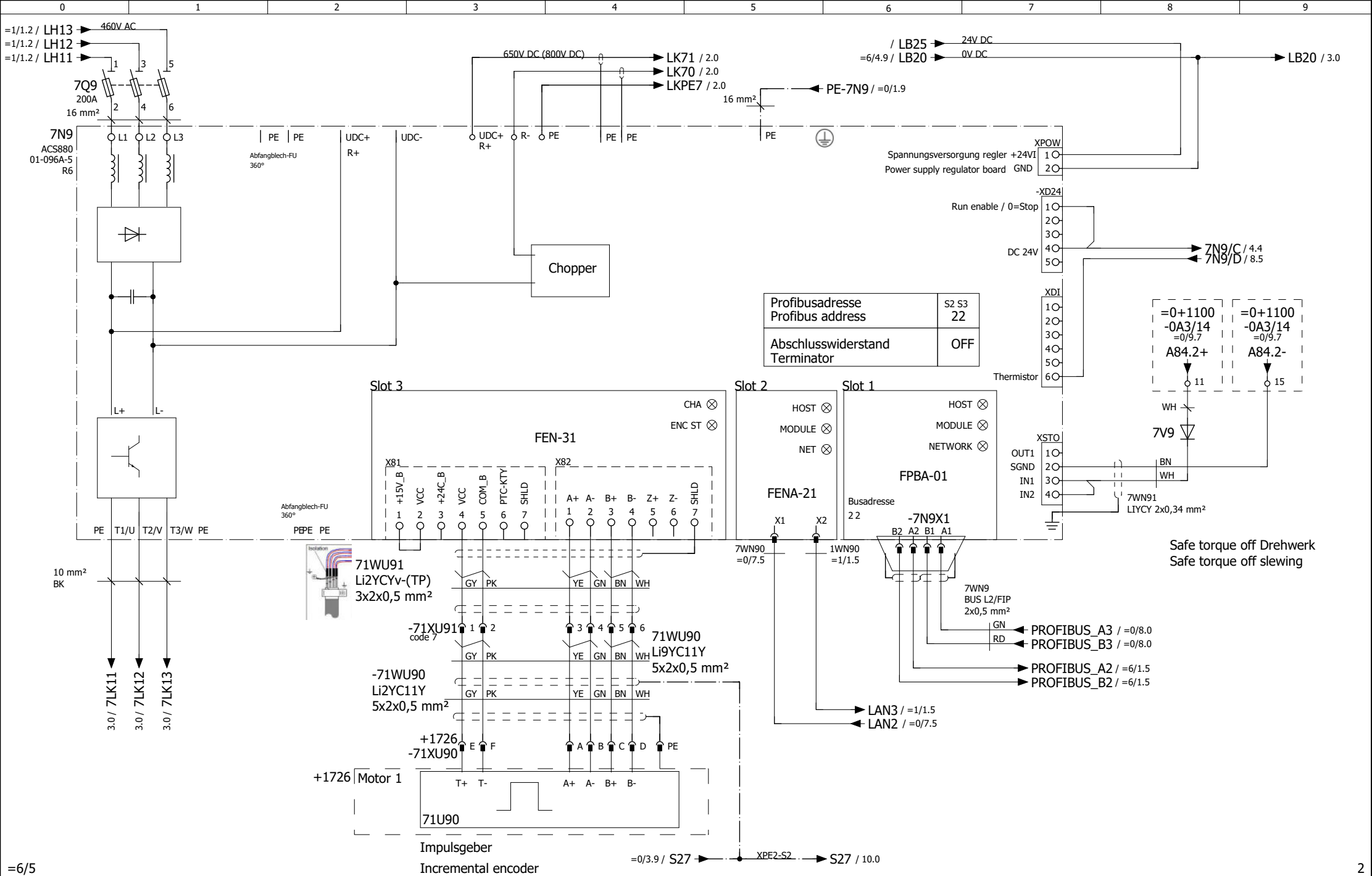


-6WU90
Li2YCYv-(TP)
5x2x0,5 mm²

-6WU91
Li2YCYv-(TP)
5x2x0,5 mm²

6WU92
Li2YCYv-(TP)
3x2x0,5 mm²

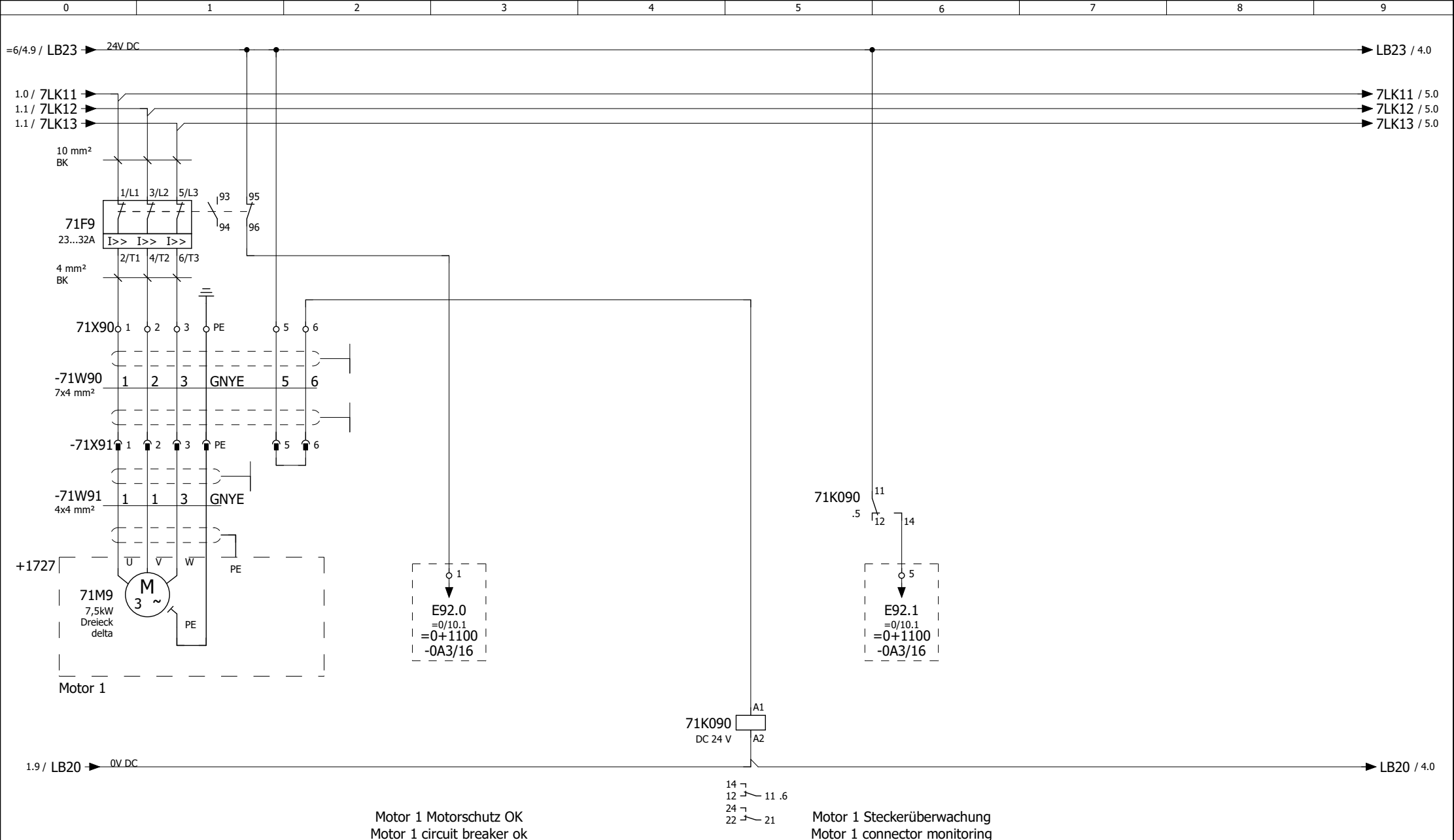
Erfassung der Ausladung
Registration of radius



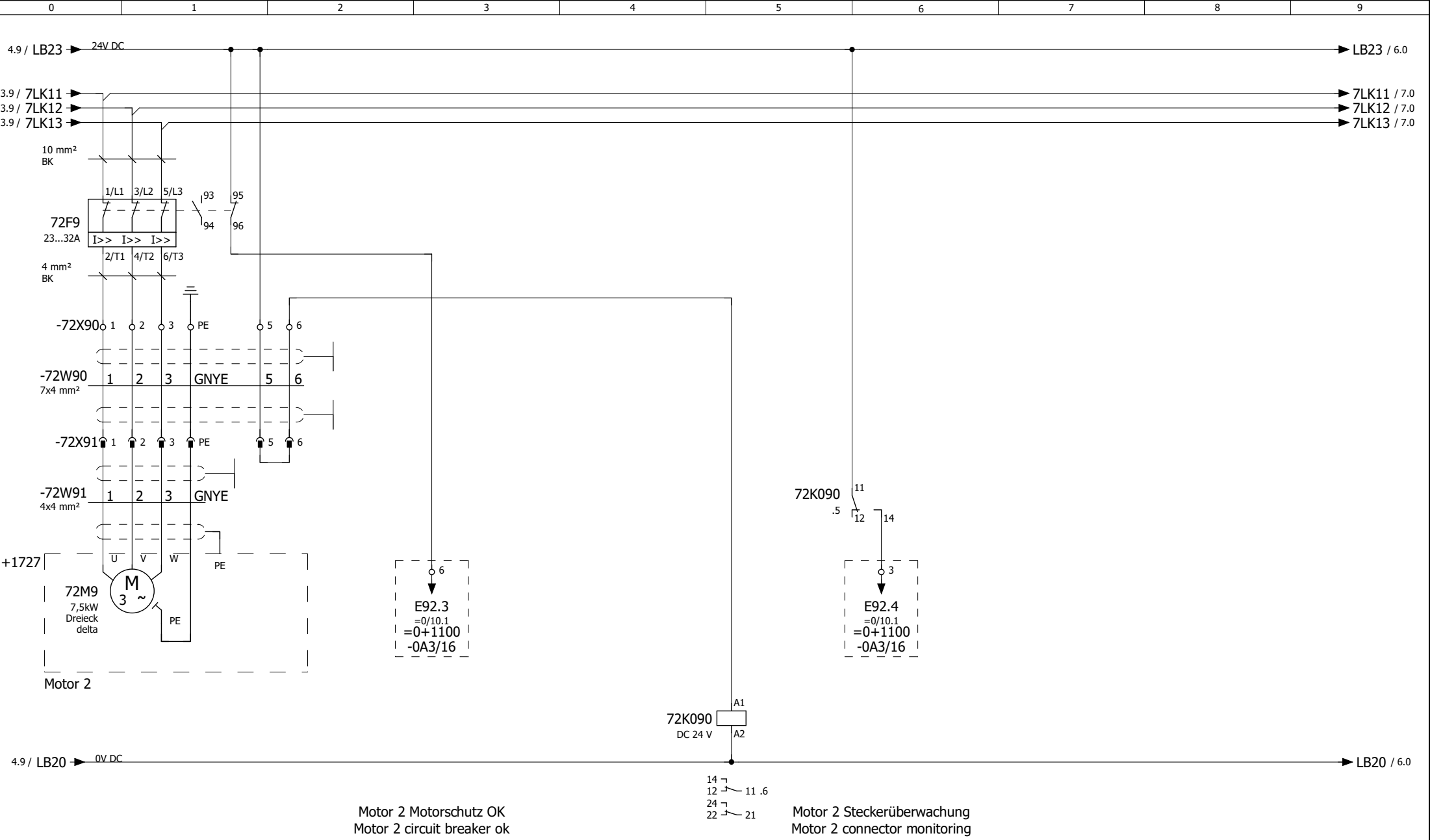
=6/5

2

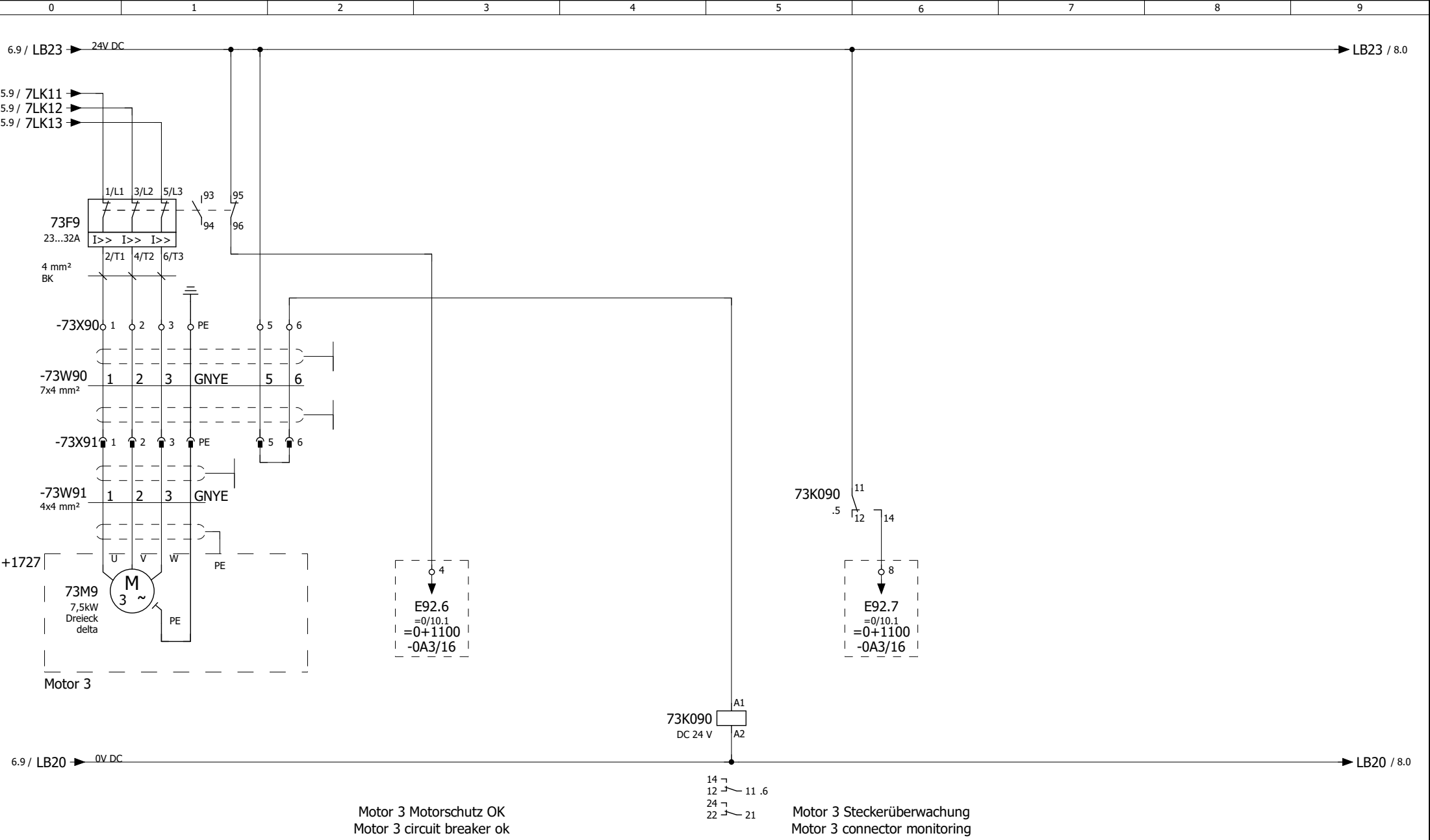
			Datum	01.08.2024	W8095		WOLFFKRAN	Drehwerk - Frequenzumrichter Slewing drive - frequency converter	8095A9-00H-100	=7 +1100
			Bearb.	burrowl						
			Gepr.							
Änderung	Datum	Name	Norm		Urspr.	Ers.f.	20025082		110 kW	Bl. 1 11 Bl.



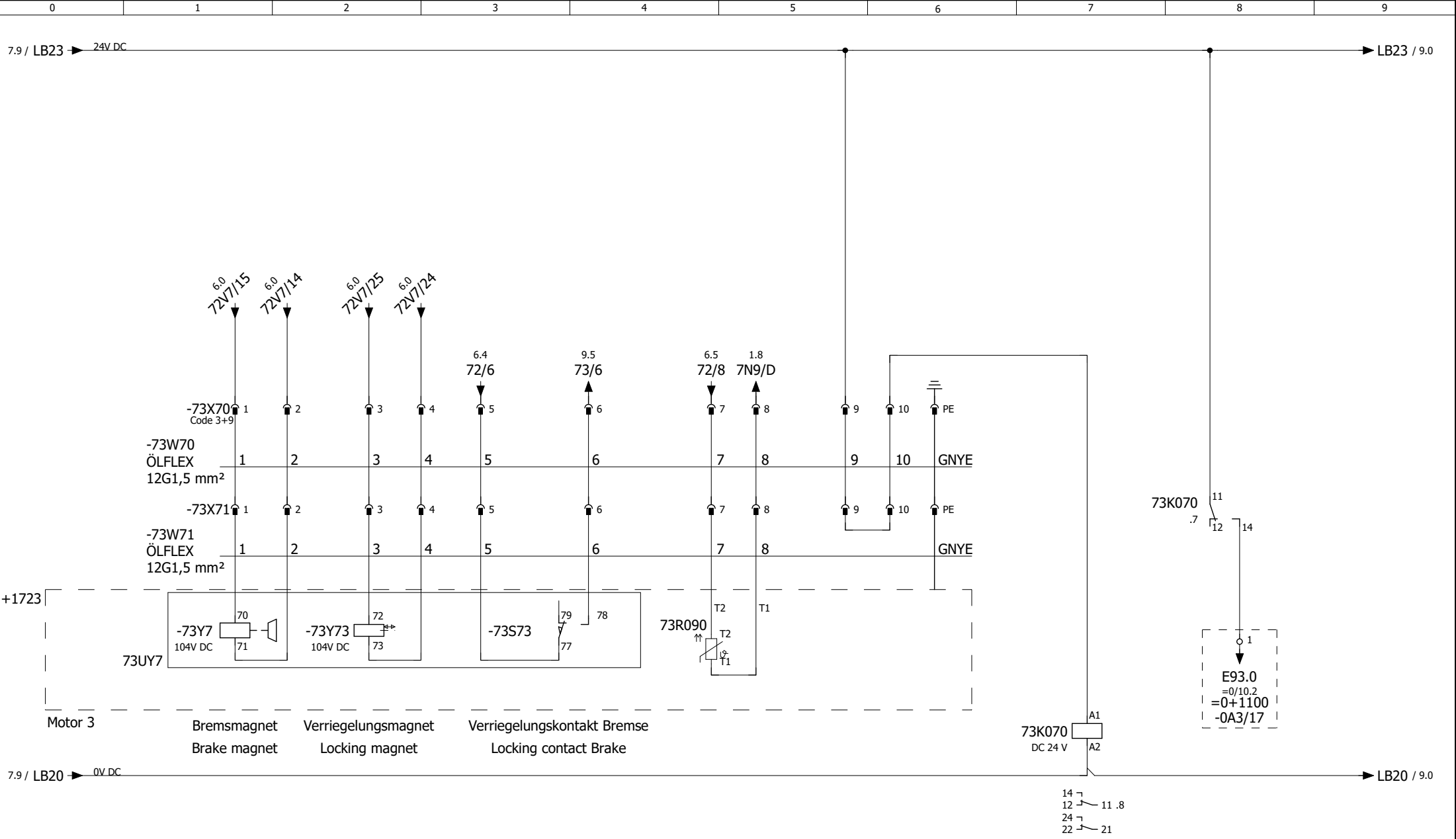
2										4										
			Datum	01.08.2024	W8095				WOLFFKRAN		Drehwerk 1 Slewing drive 1				8095A9-00H-100				=7 +1100	
			Bearb.	burwol											Bl.		3			
			Gepr.																	
Änderung	Datum	Name	Norm		Urspr.	Ers.f.				20025082		110 kW				11 Bl.				



										6				
			Datum	01.08.2024	W8095		WOLFFKRAN		Drehwerk 2 Slewing drive 2		8095A9-00H-100		=7 +1100	
			Bearb.	burrwol							Bl.		5	
			Gepr.								11 Bl.			
Änderung	Datum	Name	Norm		Urspr.	Ers.f.	20025082				110 kW			

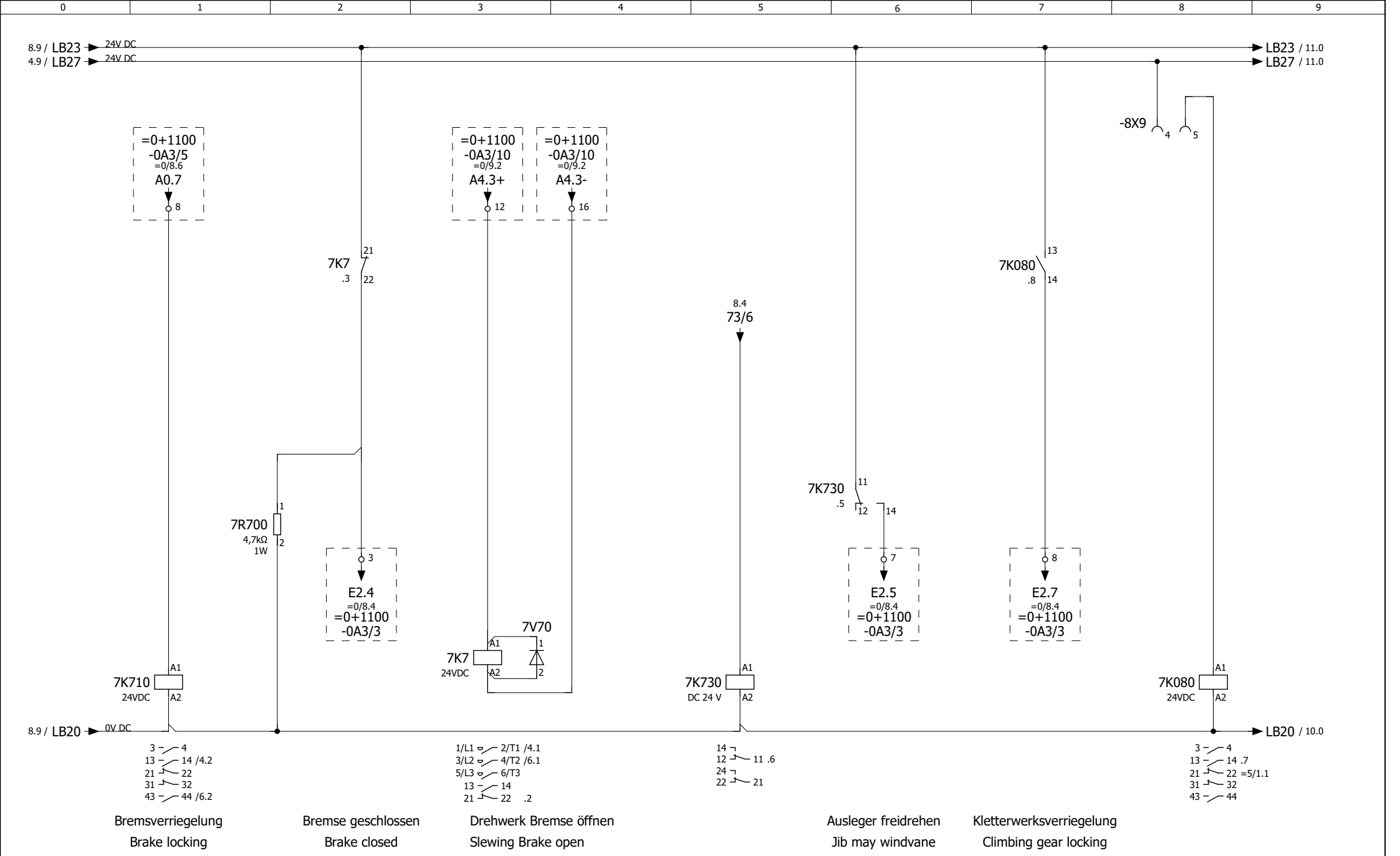


										8				
			Datum	18.03.2025	W8095		WOLFFKRAN		Drehwerk 3 Slewing drive 3		8095A9-00H-100		=7 +1100	
			Bearb.	burrwol							Bl.		7	
			Gepr.								11 Bl.			
Änderung	Datum	Name	Norm		Urspr.	Ers.f.	20025082				110 kW			

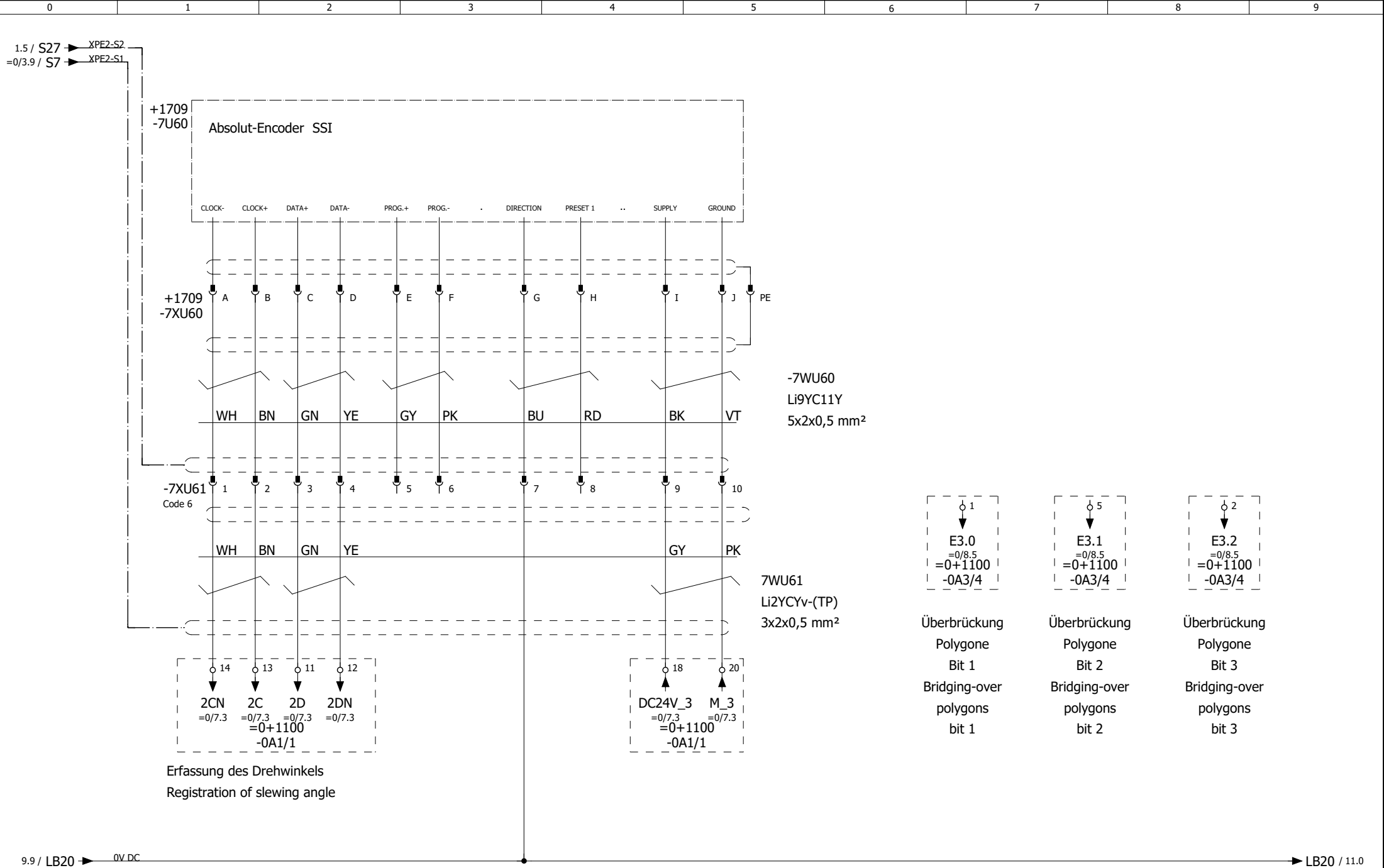


Motor 3 Bremse Steckerüberwachung
Motor 3 brake connector monitoring

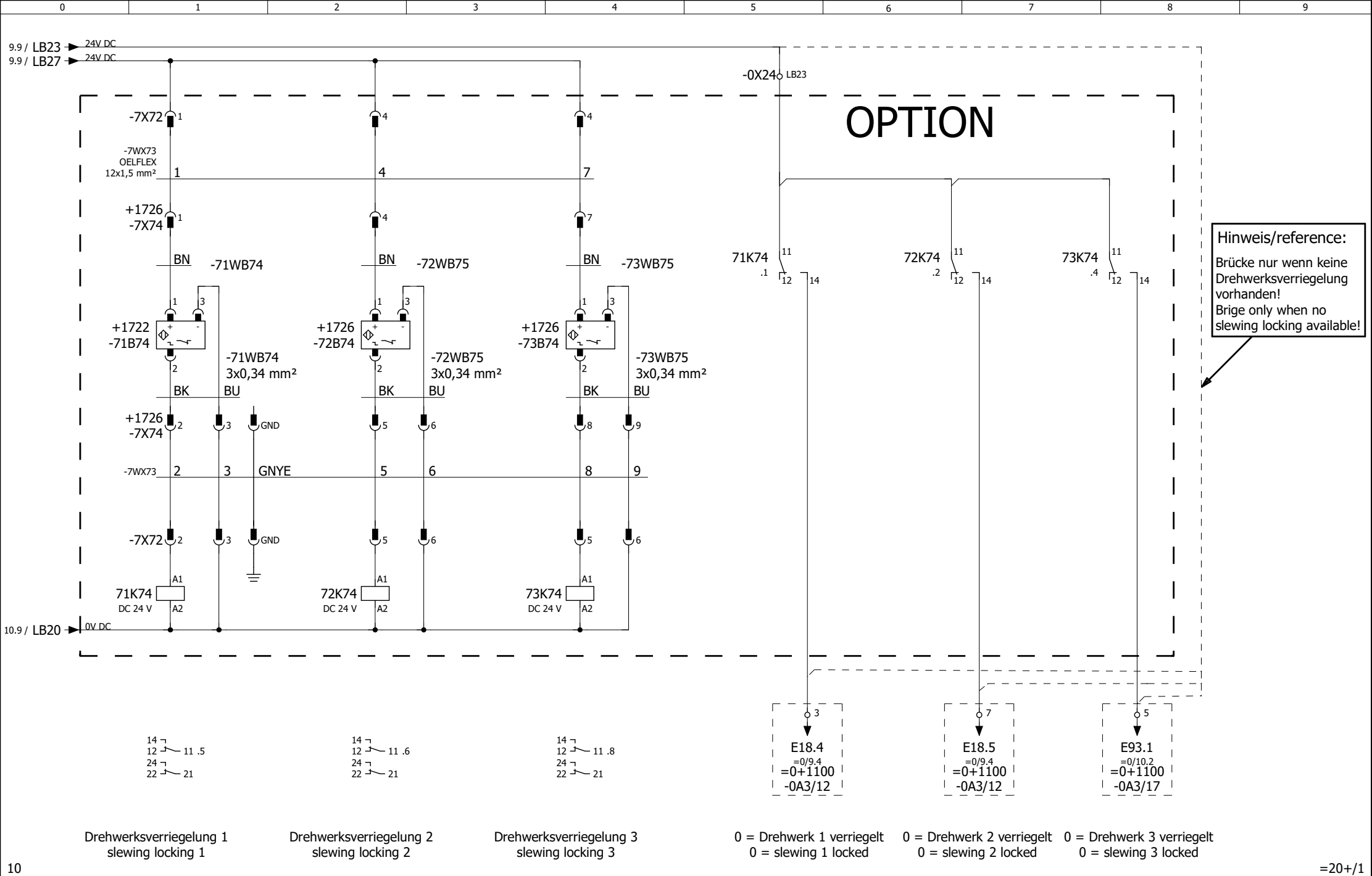
			Datum	01.08.2024	W8095	WOLFFKRAN	Drehwerk 3 Slewing drive 3	8095A9-00H-100	=7 +1100	8
			Bearb.	burrwol						
			Gepr.							
Änderung	Datum	Name	Norm		Urspr.	Ers.f.		110 kW		11 Bl.
					20025082					



8										10									
			Datum	01.08.2024	W8095			WOLFFKRAN			Drehwerk - Bremse Slewing drive - break			8095A9-00H-100			=7 +1100		
			Bearb.	burnwol															
			Gepr.																
Änderung	Datum	Name	Norm		Urspr.	Ers.f.	20025082						110 kW			Bl. 9 11 Bl.			



										11				
			Datum	01.08.2024	W8095		WOLFFKRAN		Drehwerk - Absolutwertgeber Slewing drive - absolute encoder		8095A9-00H-100		=7 +1100	
			Bearb.	burrwol							Bl.		10	
			Gepr.								11 Bl.			
nderung	Datum	Name	Norm		Urspr.	Ers.f.	20025082				110 kW			



			Datum	01.08.2024	W8095		WOLFFKRAN	Drehwerk - Drehwerksverriegelung slewing - slewing locking	8095A9-00H-100	=7 +1100
			Bearb.	burrowol						
			Gepr.							
Änderung	Datum	Name	Norm		Urspr.	Ers.f.	20025082		110 kW	Bl. 11 11 Bl.